

# JAPON DA UN GOLPE FINAL A TODO ARREGLO

## SE ABONARAN LOS GASTOS DE AGUINALDO

La nueva misión no representará al pueblo sobre el bill Hawes-Quezon

Que está dispuesto a pedir que los gastos de viaje a EE. UU. del general Emilio Aguinaldo sean a costa de los fondos para las misiones a América si el general se decide ir y que su opinión es que la misión propuesta por él no representará propiamente al pueblo en la cuestión de la medida Hawes-Cutting, pues siendo ya ley dicha medida nadie ni la misión que esta en América ni la propuesta por el general hablará o decidirá con autoridad la legislatura o la convención nacional, estas fueron las declaraciones importantes hechas por el presidente del senado Sr. Manuel Quezon en el caucus conjunto celebrado al mediodía de hoy por los senadores, representantes y gobernadores, en lugar de la sesión de la comisión de independencia que se ha aplazado para el sábado. Durante el caucus, varios de los presentes entre ellos los senadores Quintino y Vera, los representantes Lamenta, Valenciano, Remigio y otros hicieron preguntas al presidente con respecto a la misión propuesta por él.

El nuevo gobierno de España sigue la pauta que trazara



Don Andrés Rodríguez Ramón, Viceconsul de España en Manila que llegó esta mañana. (La información va en la pág. 8).

## MAS MISTERIO EN UN SUICIDIO

Gorra de un marino muerto en Las Piñas, hallada en poder de otro

La gorra del marino E. B. Barrett que en la mañana del jueves pasado fue encontrado muerto, colgado de una viga de un camarín de sal de Las Piñas, Rizal, ha sido encontrada en poder de una persona de familia muy conocida de Manila, por los agentes de la Constabularia que hasta ahora trabajan por esclarecer este caso.

Investigado el caso y llamado el que tiene la gorra en su poder a las oficinas de la División Secreta de la Constabularia, declaró que en la noche del lunes o martes de la semana pasada, él y otros varios entre ellos algunos marinos americanos, estaban en el "bar" del "Poodle Dog" bebiendo y que probablemente en el medio de la borrachera que todos tuvieron, sacó la gorra del marino y salió con ella.

## ONCE MUEREN EN CHOQUES POLITICOS EN ALEMANIA

Sesenta y tres cadáveres recogidos después de una tremenda explosión

(De la "Associated Press") Berlín, 12 de febrero.—Once personas fueron muertas y otras muchas resultaron heridas este día y anoche, en choques políticos, entre socialistas nacionales adherentes al canciller Adolfo Hitler, y los comunistas.

Cuatro fueron muertos y 30 heridos en las luchas callejeras en la semana pasada.

Se ha intensificado el apasionamiento con la proximidad de las elecciones del 5 de marzo, en las cuales Hitler espera ganar una clara mayoría en el Reichstag para sus nazis y los nacionalistas sus aliados, asegurando su permanencia en el poder, y también ganar el dominio del gobierno de Prusia.

(CONTINUA EN LA PAG. 5)

## 12,000 PESOS CAEN EN UN RIO EN ILAGAN

El agente que llevaba esta suma afronta hoy una investigación

Doce mil pesos, producto de unas cobranzas que iban en el portafolio de Andrés Luarca, agente de una compañía comercial de Manila en el Valle de Cagayán, cayeron y fueron arrastrados por la corriente del río el sábado por la tarde cuando el automóvil en que iba Luarca, cayó al río en el vado de Ilagan, mientras venía a Manila.

El coche pudo ser "pescado" del río pero el portafolio con el dinero fue arrastrado por la corriente. La constabularia y la policía de Ilagan están ayudando en la búsqueda.

Luarca, que es un antiguo empleado de dicha casa y tiene a una hija empleada en la división de información de la constabularia, llegó esta mañana a Manila y se presentó ante la constabularia.

Relata que él con su automóvil ya había llegado al otro lado del vado cuando sin saber que la máquina de su auto estaba en "reverse" (para atrás) hizo funcionar al recibir la orden de proseguir de los encargados del vado. En su aturdimiento, al empezar a caminar el auto, pisó el pedal para la gasolina en vez del pedal para el freno y el coche cayó al río.

La casa, sin embargo, según el mismo Luarca, parece no dar crédito a su relato y se inclina a creer que los 12,000.00 ya no estaba en el portafolio cuando el auto se cayó al río. Luarca está dispuesto a afrontar cualquiera acción que se presente contra él y probar su inocencia, según dijo esta mañana.

## VOLTAR DE CAMPANAS EN HONOR A TUMBOKON

Quezon aclamado en Capiz; Laserna nominado candidato a gobernador

Jugando por los despachos recibidos en Manila, en Capiz han comenzando ya a batir el cobre electoral, con motivo del retorno a la provincia del nuevo representante Tumbokon. Nada menos que un candidato a gobernador, en oposición al del speaker Roxas y el actual gobernador Acuña, acaban de ser proclamados con 16 meses de anticipación. También se ha aclamado la reelección de Tumbokon para el cargo de representante. Laserna y Tumbokon son de la facción adversaria de Roxas, conocida por "Guerra Patriótica."

A continuación van los despachos: Kalibo, Capiz, febrero 12. Dr. Artemio Nabor, Manila.

El representante Tumbokon fue recibido con salvas de morteretes, en Numancia, Makato, Ibajay y Navas, y con repique de campanas en Makato y una coronación de la reina del día del jardín en Kalibo.

Quezon fue frenéticamente elogiado por el pueblo por ser justiciero.

La reelección de Tumbokon ha sido aclamada.

El exrepresentante Manuel Laserna, aclamado candidato a gobernador de Capiz.—Jose Tansinko Manayay.

Kalibo, Capiz, febrero 10. El representante Tumbokon fue recibido entusiastamente en Kalibo y Nueva Washington por un inmenso publico y Jefes del tercer distrito. Fue saludado con fervientes "vivas," y salvas de morteretes y reventadores. Detalles por correo.—Rufino Mijares.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

Debemos contribuir algo a la historia declara R. Palma

"No lo voy a contestar por ahora," dijo el presidente Rafael Palma de la Universidad de Filipinas esta mañana cuando fue preguntado que tenía que decir sobre la última contestación del presidente del senado, Sr. Quezon, que se publica en la Pág. 2. "Voy a esperar hasta después de la sesión de la comisión de independencia y así podrá contestarle in toto y no por partes. Tenemos que contribuir algo para la historia, y estoy dispuesto a decir todo lo que se sin ningún prejuicio ni interés personal o partidista."

"Que dice Ud. de la ley Belo que fue aprobada en ausencia del presidente Quezon?" preguntó el reporter.

"Mucho," contestó, el sin titubear, "pero voy a esperar lo que tenga, que decir el presidente Quezon en su discurso ante la comisión de independencia."

Emocionante por la sincera demostración de fe y vistosa por el esplendor de los actos, fue la celebración del Día del Papa ayer en Manila.

No solamente todo el episcopado y las más altas autoridades eclesiásticas de Filipinas, sino también distinguidos funcionarios del gobierno insular y municipal, representantes de todas las corporaciones religiosas y delegaciones de todos los colegios católicos y miles de católicos tomaron parte en las ceremonias para celebrar el undécimo aniversario de la coronación pontificia de S. S. el Papa Pío XI.

Alto prelado en misa rezada

A las 7 de ayer mañana, el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty dijo una misa rezada en la Catedral de Manila. Presidía el acto el Excmo. Sr. Delegado Apostólico de S. S. Mons. Guillermo Piani. Prelados, religiosos, alumnos de colegios religiosos y numerosos fieles acudieron al Santo Sacrificio. Durante la misa numerosos hombres recibieron la comunión como un homenaje especial de este año a S. S.

En el último Evangelio el Sr. Arzobispo pronunció un sermón en inglés. Explicó quién es el Papa demostrando que el Pontífice es el sucesor de San Pedro y como tal es el representante o Vicario de Cristo en la Tierra. Por dicho motivo, en todo el mundo ayer los católicos celebraban la fiesta del anticristo.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

## BUENA LABOR DE LA CORTE

La actuación de los nuevos magistrados resalta en un informe

La contribución de los nuevos magistrados a la labor de la Corte Suprema se ha hecho apreciar con el informe recientemente preparado por el escribano de la misma Sr. Vicente Albert referente a las actividades del tribunal durante el año 1932. La labor de la Corte durante el año 1932 ha sido por todos conceptos buena y productiva no habiendo quedado pendientes de decisión al final del año mas que 295 asuntos.

Este número de asuntos que quedaron pendientes de decisión es bastante pequeño si se tiene en cuenta el número total de asuntos sometidos. Durante el año 1932 se resolvieron en la Corte un total de 2,070 asuntos de los cuales eran 1,200 asuntos.

(CONTINUA EN LA PAG. 8)

## TAN EXPLICA UN VOTO DE CONFIANZA EN PALMA

Nada tiene que ver con el proyecto Hawes, escribe en una carta a Quezon

Como proponente del voto de confianza en el presidente Palma, aprobado por la junta de regentes, el regente Vidal A. Tan, representante de la facultad, envió esta mañana una carta al presidente Quezon explicando lo sucedido.

"Contraria a la impresión que usted parece tener," dice el regente, el (CONTINUA EN LA PAG. 10)

## ESPLENDOROSO TRIBUTO A SU SANTIDAD AYER

Misa, sermón del arzobispo, parada y recepción en la delegación

Emocionante por la sincera demostración de fe y vistosa por el esplendor de los actos, fue la celebración del Día del Papa ayer en Manila.

No solamente todo el episcopado y las más altas autoridades eclesiásticas de Filipinas, sino también distinguidos funcionarios del gobierno insular y municipal, representantes de todas las corporaciones religiosas y delegaciones de todos los colegios católicos y miles de católicos tomaron parte en las ceremonias para celebrar el undécimo aniversario de la coronación pontificia de S. S. el Papa Pío XI.

Alto prelado en misa rezada

A las 7 de ayer mañana, el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty dijo una misa rezada en la Catedral de Manila. Presidía el acto el Excmo. Sr. Delegado Apostólico de S. S. Mons. Guillermo Piani. Prelados, religiosos, alumnos de colegios religiosos y numerosos fieles acudieron al Santo Sacrificio. Durante la misa numerosos hombres recibieron la comunión como un homenaje especial de este año a S. S.

En el último Evangelio el Sr. Arzobispo pronunció un sermón en inglés. Explicó quién es el Papa demostrando que el Pontífice es el sucesor de San Pedro y como tal es el representante o Vicario de Cristo en la Tierra. Por dicho motivo, en todo el mundo ayer los católicos celebraban la fiesta del anticristo.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

## LOS GOBERNADORES VAN A ELOGIAR A ROOSEVELT

Formoso representará a la liga de gobernadores en la misión

Dos resoluciones a cual mas importantes serán presentadas en la reunión de mañana de la convención conjunta de gobernadores y tesoreros provinciales, de acuerdo con los informes obtenidos hoy.

La primera consiste en el nombramiento del delegado que ha de representar a la liga de gobernadores en misión representativa que irá a acompañar al presidente Quezon en su próximo viaje a los Estados Unidos. Sobre este particular, se apunta desde ahora la probabilidad de que el gobernador Vicente Formoso de Cagayan sea el nombrado delegado de la liga. Entre los gobernadores hay una mayoría que favorece la designación del gobernador Formoso.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

## Los E. U. Podian Habernos Dado Un Bill Con Peores Disposiciones Economicas

La verdadera estrangulación económica vendría con la adhesión rigida a la "inmediata"

Por MAXIMO M. KALAW  
Decano del Colegio de Artes Liberales de la Universidad de Filipinas

Resumen de los artículos.—Las condiciones para esta polémica, tales como han sido concertadas por el regente Romulo y como han sido confirmadas verbalmente por el decano Bocobo, son que cada uno de nosotros escribiera solo tres artículos. Este es, por consiguiente, mi último artículo. De acuerdo con las reglas de los debates, si el decano Bocobo escribe el último artículo, no podrá aducir ningún argumento nuevo porque no tendrá la oportunidad de refutarlo. Su último artículo, por tanto, no será nada mas que una refutación de mis tres artículos anteriores. Sería manifiestamente injusto si, en su último artículo, presentara nuevos argumentos a los que yo no podría contestar, en vista de que ya he escrito mi último artículo. Debido a esta condición, cualquier nuevo argumento que el presente estará completamente ajeno a esta cuestión.

Considerando el injusto tratamiento económico que hemos recibido de América, esta podía haber sido dada peores disposiciones económicas que las del proyecto Hare-Hawes-Cutting.

Una fecha fija proveyendo por un periodo relativamente corto de transición es una necesidad económica.

El presente proyecto Hare-Hawes-Cutting nos da talmente mas facultades para la preparación económica que la Ley Jones.

La aprobación del proyecto no representa siquiera una tercera parte de la labor que ha de hacerse. La labor verdadera consistirá totalmente en la realización de las disposiciones del proyecto, en hacernos dignos de la bendición que nos dan, en aprovecharnos de la presente oportunidad, en efectuar un gobierno democrático mas eficiente, en abolir los males existentes del presente sistema, en mantener un gobierno de ley y orden bajo la Mancomunidad, en establecer protección suficiente y en hacer los preparativos económicos necesarios. El proyecto es solo la semilla. Esta en nosotros el regarla y cuidarla bien para que crezca robusta y fuerte. Encontramos enemigos de esta tierra, plantará hierbas que extirparán y plagas que tratarán de exterminarla. Pero si damos a ella nuestro apoyo puro y sincero, si nos mostramos dignos de la oportunidad que se nos ofrece, no hay razón alguna para que la planta no se desarrolle, convirtiéndose en un árbol recio y exuberante: la primera República verdadera en el Extremo Oriente y la única Democracia en los trópicos.

O PRESO O CASADO

Dándole oportunidad de pensar lo detenidamente si prefiere entrar en la cárcel o casarse con la muchacha a quien ofendió la vista por estúpido cualificado contra Claudio Hernandez que debía celebrarse este día ha sido transferida por el juez Enage para el 24 de este mes.

La ofendida es Marciana Cerdañez.

(CONTINUA EN LA PAG. 4)

## NO RENUNCIA A MANCHUKUO DICE A LA LIGA

Manchukuo amenaza con cerrar sus puertas al mundo entero

DUDA DE E. U.

No cree en la concentración de la flota en el Pacífico, "por economía"

(De la "Associated Press") Ginebra, 12 de febrero.—La respuesta de Tokio al comité de diez y nueve de la liga, diciendo que Japón no puede renunciar a Manchukuo, fué recibida este día por la delegación japonesa.

Puede ser entregada al comité mañana cuando ese grupo comience la consideración del informe y las recomendaciones hechas por su subcomité de recomendaciones.

Esta contestación negativa será aparentemente el golpe final a los esfuerzos de conciliación, habiéndose determinado que el comité de diez y nueve proceda con la adopción de un informe y unas recomendaciones, y luego someter estos a la asamblea de la liga para la acción correspondiente bajo el artículo 15.0 del convenio de la liga.

Ginebra, 11 de febrero.—Condenando en todos los respectos, la campaña del Japón en Manchuria y urdiendo que no sea reconocido el nuevo régimen de Manchukuo, el informe y las recomendaciones preparados por un subcomité del comité de conciliación de la liga de naciones terminaron hoy. Serán sometidos al comité el lunes y se tomará la decisión de si se comete la acción que tomará la liga con respecto al conflicto sinojaponés y la amenaza del Japón de dimitir de la liga.

Changchu, 12 de febrero.—Una amenaza de cerrar "la puerta abierta" en Manchuria, a todo el mundo, si las potencias tratan de proscribir la acción de la liga.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

## PALMA DESEABA SER CANDIDATO.—BAUTISTA

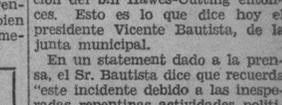
Se proponía ser delegado a la convención bajo el bill Hawes, alega

Hacia el mes de agosto del año pasado, el presidente Palma, en una reunión de jefes nacionalistas en Tondo, declaró que tenía la intención de presentar su candidatura como delegado a la convención nacional que esbozará la constitución de la futura mancomunidad filipina, en el caso de una eventual aprobación del bill Hawes-Cutting entonces. Esto es lo que dice hoy el presidente Vicente Bautista, de la junta municipal.

En un statement dado a la prensa, el Sr. Bautista dice que recuerda "este incidente debido a las inesperadas repentinas actividades políticas del presidente Palma, en favor de la aceptación de la ley Hawes-Cutting-Hare, y debido a sus ataques personales al presidente Quezon, abogando por un cambio de caudillaje."

"Teniendo en cuenta esta intención del presidente Palma—añade el Sr. Bautista, de ser delegado en la convención constitucional nacional, es evidente que el presidente Palma, con el fin de emprender una vuelta a la arena política y conseguir un lugar prominente en la convención constitucional nacional, está ahora recurriendo a un juego espectacular para atraer la atención pública."

El miércoles por la tarde  
Febrero 15  
La Vanguardia



publicara por primera vez el último artículo del decano Bocobo en contestación al artículo final del decano Kalaw.

El decano Bocobo cerrará el miércoles este debate sensacional entre él y el decano Kalaw.

Lead  
La Vanguardia del Miercoles

## Agente Mucedumbre Hubo En El Carnaval El Sabado Y Anoche

PROGRAMA DIARIO  
13 de febrero de 1933.  
10:00 a. m.—Apertura del Carnaval Comercial e Industrial

10:00 a. m.—Beisbol.—Asahi vs. Wallace Field.  
11:00 a. m.—Concierto de Bandas en el Auditorium: Bannanoghan vs. R. M. F. y Parra.

11:00 a. m.—El proyectil humano, espectáculo gratuito dentro de la Ciudad del Carnaval.

11:00 a. m.—Una Fiesta Romana. Sorpresa en el Desierto.—Días de teatro y otros espectáculos militares en el Wallace Field.

11:00 a. m.—Balle de la Srta. Bisanzio.  
11:00 a. m.—Precios de entrada: P1.50 para señoras y un caballero. Por adelantado: P0.50.

11:00 a. m.—El proyectil humano, espectáculo gratuito dentro de la ciudad del Carnaval.

## UN EMULO DE "APO IRO" ARRESTADO EN SAN JUAN

La gente credula pide en vano que se le ponga en libertad

Otro que ha estado actuando como "Apo Iro" en San Juan del Monte, un tal Eugenio Francia, fué arrestado esta mañana por el mismísimo doctor sanitario de San Juan Dr. Antonio Sison, por haberse comprobado que, para curar a los que van a su casa les unta con saliva.

El curandero, fué conducido de su casa a la presidencia de San Juan, pero una vez allí, unos 100 "pacientes" suyos fueron al municipio, gestionando la libertad del medicastro. Viendo que las actividades de este curandero amenazan la salud pública, las autoridades se negaron a ponerlo en libertad.

## POR EL ANIVERSARIO DE LA CORONACION DEL PAPA



Fotografías tomadas ayer con ocasión de la celebración del undécimo aniversario de la coronación pontificia de S. S. el Papa Pío XI. Arriba a la izquierda está la tribuna levantada en el Dewey Boulevard frente a la delegación apostólica y ante la cual desfilaron los automóviles engalanados. Nótese la fotografía del Papa en el fondo de la tribuna. De izquierda a derecha se encuentran en la tribuna, el Prefecto Apostólico de Palawan, M. T. P. Victoriano Román, los Sres. Obispos Mons. Gabriel M. Reyes Mons. Santiago Sañcho, Mons. Alfredo Verzoza, el Excmo. Sr. Delegado Mons. Guillermo Piani, el Excmo. Sr. Arzobispo Mons. O'Doherty, los Sres. Obispos Mons. James P. McCloskey, Mons. Francisco Reyes, Mons. César M. Guerrero, Mons. Constantino Jurgens y el R. P. Wm. Fletcher secretario del Sr. Arzobispo. Al pie de la tribuna abajo entre otros se ve al R. P. Luis Morrow secretario de la delegación apostólica con el Dr. José M. Delgado, el juez V. del Rosario, el abogado Gabriel La O el Sr. Barreto, y de espaldas el abogado Galán Blanco y el exmagistrado Romualdez. En la fotografía de abajo aparecen los autos desfilando ante la tribuna que está a la izquierda. Arriba una vista tomada durante la recepción en la delegación apostólica mientras desfilaron las colegialas.

# E. U. Es Un Buen Hermano Mayor, Declara el General Aguinaldo Ante "Carabaos"

## Habla del inminente cambio de relaciones entre Filipinas y los Estados Unidos

"América ha sido un hermano mayor muy bueno. Pero como uno que de hecho ha luchado por la libertad, no puedo menos de exteriorizar mi alegría de que al fin se han probado mis contenciones." declaró el general Emilio Aguinaldo al hablar de las perspectivas de un cambio de relaciones entre los Estados Unidos y Filipinas. Su declaración se hizo en un discurso que pronunció en el "revelco anual" (annual wallow) del Corral de Manila del "Military Order of the Carabao" que se celebró el sábado por la noche en el Army and Navy Club. El general Aguinaldo, uno de los huéspedes de honor, era el único filipino presente.

"A juzgar por todas las apariencias," dijo el general Aguinaldo en una parte de su discurso, "las relaciones filipino-americanas que se establecieron por medio de nuestros esfuerzos hace unos treinta y cuatro años pronto quedarán alteradas considerablemente preparatorias a un período de transición antes de la retirada de la soberanía americana. Después de todo, por tanto, tenemos intereses vitales que son diametralmente opuestos y que imposibilitan la prolongada asociación. Así convenimos al comienzo de la ocupación americana pero el altruismo americano quiso mejorar las condiciones y aceptamos nuestro tutelaje. De parte de los filipinos no existen lamentaciones. América ha sido un hermano mayor muy bueno para con ellos. Pero como uno de aquellos que actualmente lucharon por la libertad, no puedo menos de exteriorizar la alegría que siento de que al fin mis contenciones se hayan sustanciado."

El gobernador general Roosevelt que fue otro de los huéspedes de honor, rindió alto tributo a los hombres que permanecieron aquí después de la guerra hispano-americana y la insurrección filipina y han asumido la responsabilidad de mejorar el país. Su tributo en este respecto fue precedido de una observación de que no es el hombre que lucha quien da lugar al conflicto sino el hombre que no lucha. Hizo numerosas referencias desfavorables a las actividades de post-guerra del hombre que no ha estado en la guerra pero que habla de ella.

Sus comentarios de alabanza fueron en parte dirigidos al general Emilio Aguinaldo, huésped de honor de los hombres con quienes él y sus ejércitos combatieron en la guerra pero que desde entonces ha vivido en relaciones cordiales con sus anteriores enemigos y que acaba de pronunciarse un discurso conteniendo referencias a América como "un gran hermano mayor bueno."

# CHOFER DE UN AUTO DE LA MUERTE COGIDO

## La policía cree que es el que atropelló a una niña el sábado pasado

Por MANUEL L. QUEZON, Presidente del Senado de Filipinas

Una vez más el presidente Palma lanza sus invectivas contra mí en su más reciente artículo, que apareció en los periódicos de ayer tarde, comentando el discurso que pronuncié ante la convención de los gobernadores provinciales. A pesar del hecho de que me he abstenido de contestar su artículo e ignorado sus ataques personales contra mí, el

Ilustre presidente de la universidad del estado, parece que encuentra ocasión, para que halla satisfacción en mojar su pluma en hiel al lanzarme sus ataques.

Además la misión misma me ha pedido que vaya a Estados Unidos y los senadores Pittman y Hawes parece que me esperan en la confianza de que me convencerán de que mis objeciones al bill no son justificadas. En vista de esto, invito a otros filipinos que vayan conmigo, a fin de que puedan oír lo que la misión y los dos senadores tienen que decir, y a fin de que sepan por ellos mismos si podemos o no conseguir otra ley mejor. Parece, sin embargo, que el presidente Palma no aprueba esto, porque una vez que él ha dicho que debemos aceptar la ley, es de obligación pa-

ra todos y cada uno el seguir su opinión y hacer lo que él dice. En verdad, su pronunciamiento lleva el peso y la autoridad de un dogma expuesto por un presidente de universidad, y no debe ser cuestionado ni discutido.

Por lo tanto no diré más nada con respecto al resto del artículo del presidente Palma, aunque le pediré su indulgencia para que me permita la libertad de rectificar una de sus aseveraciones.

El presidente Palma hablando de nuestra lucha contra el difunto gobernador Wood dice:

"Ni una victoria para los filipinos por unos siete años hasta que éstos capitularon con Stimson quien superior a Wood y quien consiguió a su lado un cuerpo de consejeros técnicos muy semejante al llamado "Gabinete de Caballería" del Gobernador Wood con la diferencia de que este gabinete no co-

# Palma Moja Su Pluma en Hiel al Atacarme.-Quezon

Por MANUEL L. QUEZON, Presidente del Senado de Filipinas

Una vez más el presidente Palma lanza sus invectivas contra mí en su más reciente artículo, que apareció en los periódicos de ayer tarde, comentando el discurso que pronuncié ante la convención de los gobernadores provinciales. A pesar del hecho de que me he abstenido de contestar su artículo e ignorado sus ataques personales contra mí, el

Ilustre presidente de la universidad del estado, parece que encuentra ocasión, para que halla satisfacción en mojar su pluma en hiel al lanzarme sus ataques.

Además la misión misma me ha pedido que vaya a Estados Unidos y los senadores Pittman y Hawes parece que me esperan en la confianza de que me convencerán de que mis objeciones al bill no son justificadas. En vista de esto, invito a otros filipinos que vayan conmigo, a fin de que puedan oír lo que la misión y los dos senadores tienen que decir, y a fin de que sepan por ellos mismos si podemos o no conseguir otra ley mejor. Parece, sin embargo, que el presidente Palma no aprueba esto, porque una vez que él ha dicho que debemos aceptar la ley, es de obligación pa-

ra todos y cada uno el seguir su opinión y hacer lo que él dice. En verdad, su pronunciamiento lleva el peso y la autoridad de un dogma expuesto por un presidente de universidad, y no debe ser cuestionado ni discutido.

Por lo tanto no diré más nada con respecto al resto del artículo del presidente Palma, aunque le pediré su indulgencia para que me permita la libertad de rectificar una de sus aseveraciones.

El presidente Palma hablando de nuestra lucha contra el difunto gobernador Wood dice:

"Ni una victoria para los filipinos por unos siete años hasta que éstos capitularon con Stimson quien superior a Wood y quien consiguió a su lado un cuerpo de consejeros técnicos muy semejante al llamado "Gabinete de Caballería" del Gobernador Wood con la diferencia de que este gabinete no co-

ningo nada al pueblo filipino, mientras los consejeros de Stimson, sí".

Es evidente que el presidente Palma se refiere a la ley Belo.

¿Me permitiría el presidente Palma recordarle que esta ley fue aprobada por la legislatura mientras estaba yo ausente de Filipinas, aunque ya estaba en aguas chinas en viaje de regreso de Estados Unidos? ¿No cree el presidente Palma, que es extraño que la legislatura haya acelerado la aprobación de una ley en visperas de mi llegada aquí, considerando que era una medida que consignaba fondos para dar al gobernador general consejeros técnicos, sin darme a mí la oportunidad de asumir la responsabilidad de su aprobación como caudillo del partido? ¿No cree el presidente Palma que yo tenía derecho a ser oído antes de tomarse alguna acción sobre el bill, y con más razón cuando había yo atacado el "gabinete de caballería" y esta una de las razo-

nes de mi disconformidad con el gobernador Wood? Cuando el Belo fué convertido en ley, otros estaban en Filipinas dirigiendo los asuntos de la legislatura. Si la aprobación de esta ley era una "rendición", ¿podría saber del presidente Palma quienes fueron los que se rindieron?

Esto es todo lo que tengo que decir sobre el último artículo del distinguido presidente de la Universidad del Estado.

Espero que esta contestación que él me ha obligado a hacer dará lugar a su insistencia en provocar para una discusión con él, así como he visto con satisfacción como me contestación a su errónea creación de que para que él permanezca como presidente de la Universidad, todas sus recomendaciones deben ser atendidas por la legislatura, porque que ha hecho fracasar su cacareada dimisión.

Espero que esta contestación que él me ha obligado a hacer dará lugar a su insistencia en provocar para una discusión con él, así como he visto con satisfacción como me contestación a su errónea creación de que para que él permanezca como presidente de la Universidad, todas sus recomendaciones deben ser atendidas por la legislatura, porque que ha hecho fracasar su cacareada dimisión.

## Llegaron Esta Mañana



Pasajeros del "Coblenz" que llegaron esta mañana. En la parte superior, a la izquierda, Mr. Matias Kraut, pintor alemán. A la derecha, Mrs. Elfriede Martens y su marido K. Martens, que viajan alrededor del mundo en viaje de estudio y observación. En el cuadro inferior, Susana Erika Schmidt, de la Rockefeller Foundation que viene a estudiar la causa de la lepra, en Cullion; y Dr. Alfredo Pio de Roda, pensionado de la misma institución que ha completado sus observaciones sobre tuberculosis, tifoidea y cólera en Estados Unidos y Europa.

## Los Comerciantes Chinos Al Por Menor También Se Asocian

Los comerciantes chinos al por menor también han formado su propia asociación, llamada "Philippine Chinese Sari-Sari Store Ass." con el fin de promover el interés de todos los miembros. La organización estará en Manila y los directores son los siguientes: Go Sua, Kim Dy, Sy It, Go Ha, Ang Lim, Juan Nicasio, Go Guay, Alejandro Tinco, Sixto Ong Pereder, Sy Tia, Tan Siong y Chua Co Eng. Esta asociación ya ha sido registrada en la oficina de comercio el 8 de febrero.

## Ingente...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1) Del Espectáculo Militar.

En la noche del sábado pasado, la ciudad del carnaval fué invadida por una gran multitud de personas, debido en parte al baile de los colegios y universidades que se celebró en el auditorium. Este se hallaba atestado de gente, durante la animación hasta la madrugada. Ayer, domingo, también acudió numeroso público a la ciudad. En el auditorium anoche, el desfile de las últimas creaciones sobre modas, atrajo numeroso público.

En el pabellón del ejército de los Estados Unidos, ya ha comenzado

- 11:30 a. m.—Album Victor de piezas maestras.
- 1:15 p. m.—Melodías.
- 2:00 p. m.—Presentación Popular.
- 2:30 p. m.—Programa de "sello rojo".
- 3:00 p. m.—Programa Español.
- 3:30 p. m.—Música Filipina.
- 4:00 p. m.—Programa de la American Hardware.
- 4:15 p. m.—Programa Popular.
- 4:45 p. m.—Programa de Lavada & Co. Martes, Febrero 14
- 7:30 a. m.—Música Popular.
- 8:30 a. m.—Programa Español.
- 9:30 a. m.—Programa de "sello rojo".
- 10:00 a. m.—Presentación Popular.
- 10:30 a. m.—Hora Clásica.
- 11:30 a. m.—"Variedades" musicales.
- 1:15 p. m.—Melodías.
- 2:00 p. m.—Potpourris.
- 2:30 p. m.—Programa Filipino.
- 3:00 p. m.—Operas.
- 4:45 p. m.—Cuarto de hora de la Meralco.

**KZRM**  
RADIO MANILA  
50000 WATTS

- ERLANGER & GALINGER INC.  
Programa de este día  
Lunes, Febrero 13
- 6:30 a. m.—Ejercicios kalistenicos.
  - 6:45 a. m.—Música.
  - 7:00 a. m.—Ejercicios (2a sección).
  - 7:15 a. m.—Música.
  - 7:30 a. m.—Música de almuerzo.
  - 7:45 p. m.—Música de Estudio.
  - 8:00 p. m.—Informaciones en castellano.
  - 8:15 p. m.—Informaciones en inglés.
  - 8:30 p. m.—"Dinner Music" por la orquesta del Bay View Hotel.
  - 8:45 p. m.—"Studio Musical Presentation".
  - 9:00 p. m.—"Phil. Tourist Association".
  - 9:15 p. m.—Programa de la Western Equipment & Supply Co.
  - 9:30 p. m.—Programa Studebaker.
  - 9:45 p. m.—Chevrolet Lamborn, Tunia Drew, Gertrude Milburn, Tito Gonzalez, James Blakler, Loyne Nash y Johnny Harris, KZRM Jamboreadores.
- Programa de Martes, Febrero 14
- 6:30 a. m.—Ejercicios kalistenicos.
  - 6:45 a. m.—Música.
  - 7:00 a. m.—Ejercicios (2a sección).
  - 7:15 a. m.—Música.
  - 7:30 p. m.—Música de almuerzo.
  - 7:45 p. m.—Música de Estudio.
  - 8:00 p. m.—Informaciones en castellano.
  - 8:15 p. m.—Informaciones en inglés.
  - 8:30 p. m.—"Dinner Music".
  - 8:45 p. m.—"Phil. Tourist Association".
  - 9:00 p. m.—Programa del Lyric Music House—Johnny Harris.
  - 9:15 p. m.—"Ford Service Program"—Boswell.
  - 9:30 p. m.—"Botica Boie Master Musical Program".
  - 9:45 p. m.—Programa de la Universidad de Filipinas.
  - 10:00 p. m.—Cotizaciones del mercado.
  - 10:15 p. m.—Música de Cámara.
  - 10:30 p. m.—Música de baile por la orquesta del "President Jefferson".

**KZEG**  
ERLANGER & GALINGER INC.

Programa de este día  
Lunes, Febrero 13

- 7:30 a. m.—Música Popular.
- 8:30 a. m.—"Variedades" populares.
- 9:30 a. m.—Periodo Clásico.
- 10:00 a. m.—Media hora filipina.
- 10:30 a. m.—Programa Popular.

**EL CONCURSO DE CALCULOS DEL CITY GROCERY SU ULTIMA OPORTUNIDAD**

Envie este cupon juntamente con un billete de P1.00 y gane

**PROBLEMA:**  
Cuantas Bolas de Natalina hay en el Recipiente de Cristal?  
Dimensiones Interiores:  
Altura del Recipiente: 10% pulgadas  
Ancho en ambos: 10% pulgadas  
Circunferencia de cada Bola Natalina: 2% Pulgadas

**NOTA:**  
Al recibir de P1.00 le enviaremos por correo el correspondiente ticket.

Tel 2-69-83

**CITY GROCERY** 621 Echague

**CAFE M.J.B.**

Mas tazas por libra

M. J. B. es el café más económico que puede comprar! Con él prepara Ud. mayor número de tazas de cada libra, porque es de una mezcla mas rica de los cafés de la mas elevada calidad. M. J. B. se conserva mas fresco, ademas, en la única lata "Safety-Sealed" al vacío.

"El Cafe Sellado con Seguridad"

# GRAN REDUCCION EN LOS PRECIOS DE LOS CHEVROLETS

## TODOS LOS MODELOS EXISTENTES (SEIS de 1932)

Iran a manos de compradores afortunados a precios que Vd. nunca hubiera creído posible en semejante lujo y elegancia—

Toda la existencia de Chevrolets Seis tiene que ser vendida dentro de los 20 dias siguientes.

VEA LAS REDUCCIONES

	Precio Anterior	Precio de Liquidación	Ahorro
1932 Chevrolet De Luxe Cabriolet	P2045	P1700	P345
1932 Chevrolet De Luxe Touring	1790	1600	190
1932 Chevrolet De Luxe Roadster	1695	1575	120
1932 Chevrolet De Luxe Coach	1895	1700	195
1932 Chevrolet De Luxe Coupe	1855	1610	245
1932 Chevrolet De Luxe Victoria	2025	1850	175

Todos los modelos están equipados con dos ruedas de repuesto, gomas exteriores e interiores.

**Compre Hoy**— El modelo que le gusta puede ser vendido si Vd. se atrasa.

**CHEVROLET**

EXTRA!  
El Jamboree Chevrolet se oirá esta noche a las 8:30 por la KZRM, Radio Manila!

No deje de oirla!  
La gran función musical Chevrolet será para esta noche, a las 8:30 por la KZRM, Radio Manila!

**Pacific Commercial Co.**

2 Isla de Romero

Cebu Manila Iloilo

# Por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

## Roosevelt Ofrece a Luz el Puesto de Consejero en Asuntos Comerciales

acepta, será el primer consejero filipino del gobernador general.—Nombramiento trascendental

Arsenio N. Luz, director general del Carnaval, a quien, según informes, el gobernador general ha ofrecido el cargo de consejero comercial del ejecutivo, se mostró reacio al ser preguntado sobre este asunto, rehusando hacer declaración alguna. De informes obtenidos de otras fuentes se desprende, sin embargo, que si el Sr. Luz acepta el ofrecimiento, puede ser destinado a cualquier departamento ejecutivo del gobierno, como consejero del gobernador general.



D. ARSENIOS N. LUZ

La sugerencia de que el Sr. Luz sea nombrado consejero del gobernador, el primer filipino que ha de ocupar en esta capacidad, se hizo por comerciantes americanos y filipinos a quienes el gobernador consultó sobre la viabilidad de tener un filipino en Malacañang que aconsejara al gobernador general en asuntos comerciales.

El Sr. Luz que fué el primer consejero comercial del gobierno filipino en Nueva York y el primero en establecer una agencia comercial de Filipinas en el extranjero, es eminentemente cualificado para el puesto, según opinan los comerciantes americanos y filipinos que sugirieron su nombramiento. En vista de los recientes acontecimientos políticos, el nombramiento de un consejero filipino sobre

**ZAPATOS**  
de **GOMA Y LONA**  
(Made in U. S.)

Desde **₱0.35** y **₱0.65**  
el par

Descuentos al por mayor

**PALACE BAZAR**  
"Arias Bldg., Carriedo, Manila"

Tenemos el gusto en anunciar las **INCUBADORAS HATCH ALL**

Fabricadas por la **PHILIPPINE POULTRY PRODUCTS INC.**

El Establecimiento mas grande dedicado al progreso Avícola en Filipinas.

Invitamos su inspección de esta Nueva Incubadora adaptada y garantizada para estas Islas.

También fabricamos los ya conocidos **P. P. P. Poultry FEEDS** para Pollitos, y Ponedoras

Visitenos en el Carnaval

**PHILIPPINE POULTRY PRODUCTS INC.**  
347 R. Hidalgo MANILA Teléfono 2-30-90

**Sr. Carnavalista:**

Si quiere evitar males que provienen de alimentos insanos exija panes y otros comestibles "LA PATRIA" como MAMONES, ENSALMADAS, BIZCOCHOS—DULCES SURTIDOS, PASTAS, etc.

Fabrica: **LA PATRIA** Almacén: 633 Legarda Tel. 2-66-33 635 Legarda Tel. 2-69-30

M. PAGLIANAWAN, Proprietario SUCURSALES:

723 Tabera, Tel. 4-74-83—143 Villalobos, Tel. 2-43-91—140 Bustillos—1459 Sande, Tel. 4-72-88

**OVATRINA CABRAL**

Es un remedio excelente en las menstruaciones dolorosas y escasas, dolores en el bajo vientre y caderas, menstruaciones abundantes y en las flores blancas.

FORMULA: Alcohol 24.44 cc. % Vol. C17 H19 O2N4-I-1250 0.0016 Gm. F. Extr. Hydrastis Canad 4 cc. Fl. Extr. Viburnum Fran 12 cc. Fl. Extr. Pice, Ery 6 cc. Tincture of Kola 25 cc. Tincture of Cinchona 25 cc. Tincture of Belladonna 4 cc. Paregoric 4 cc. Excip. and Arom. q. s. ad. 240 cc.

Se vende en las Boticas y en la **FARMACIA MODERNA**  
232 Clavel, Bdo. MANILA Teléfono 1-89-31

## UN NUEVO TELAR PERFECCIONADO POR UN EXPERTO

Una persona puede terminar 20 metros de tela en un día en dos tandas

El Dr. Vicente C. Aldaba, experto en fibras de la oficina de filotecnia, ha perfeccionado el nuevo telar que ha inventado recientemente para la confección de sacos de abaca y de sábanas. Esta máquina mejorada puede verse en la exposición de horticultura del carnaval. Las características principales del nuevo telar son las siguientes: la eliminación de varias formas cuadradas de tejido; la posibilidad de poder tejer tejidos de 50 pulgadas de ancho y casi sin limite en cuanto a la extensión.

Trabajando diez horas en dos tandas de cinco horas, una persona puede terminar 20 metros de tela por día.

## Famula Envenenada Hace Una Confesión Antes De Expirar

El caso de la muerte de Ramona Santos, joven de 19 años, ocurrida el miércoles pasado en el Hospital General y que dió la impresión a la policía secreta que investigó el caso de que se trataba de un suicidio por envenenamiento, ha cambiado enteramente de aspecto con el resultado de la autopsia. En dicha autopsia no se encontraron rastros de veneno en el cuerpo de la joven, y más tarde se descubrió que la finada, antes de morir, confesó a un doctor interno del Hospital General, que el veneno no fué ingerido por ella, sino que le había administrado su amante para evitar una deshonra. La policía está hoy en busca del amante que según la ociosa le administró la medicina para querrelarle por homicidio.

## Derechos Sobre 36 Ocupaciones Son Propuestos Por Un Edil

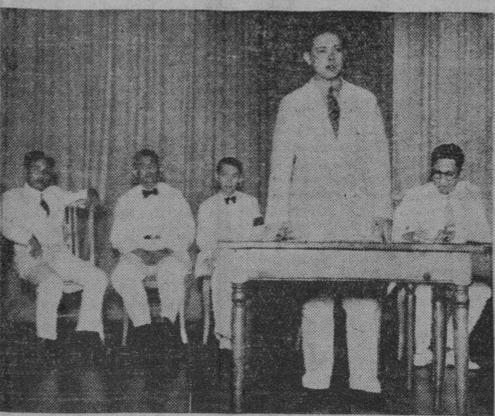
Una enmienda de la ley para que el gobierno de la ciudad de Manila, pueda imponer derechos de licencia a 36 negocios y ocupaciones, desea el presidente Bautista, de la junta municipal, que se gestione.

Según el Sr. Bautista, los contadores publicos, las casas de apartamentos, los abogados, arquitectos, bancos, sociedad de construcción y prestamos, químicos, dentistas, farmacéuticos, ingenieros civiles, ingenieros mecánicos, ingenieros electricistas, y otros, deben pagar derechos de licencia.

## Beck's Radio KZIB

7:00 p. m.—Informaciones.  
7:20 p. m.—Período Sinfónico.  
7:25 p. m.—Hamilton Hartly and the Halle Orchestra: "Abu Hassan"—Overture—Weber; "Symphony No. 4 in D Major"—Clock Symphony.  
Albert Sandler and His Orchestra: "Serenade"—Heykens; "The Song of Songs"—Moya.  
7:30 p. m.—Philippine Tourist Association  
—Mr. James King "Mabuhay" Steele.  
7:45 p. m.—"The Ambassador Studio Program"  
Roger Wolfe Kahn and His Orchestra: "You've got me in the Palm of your Hand"; "I Can't Believe it's True."  
S. Hernandez—Tenor: "Cuanto le Quiero"—Oregon.  
Felicisima Jimenez—Soprano: "Nucleo" Llamas.  
8:00 p. m.—Período Español.  
Botero Estribillo por E. Brito: "Capullito de Aleli."  
Julian Mario Oliver—Tenor: "Santa".  
Trovadores Tamalimpicos: "Los Pavos Reales"; "Ora Chata Malora."  
Pastor Villa y A. Briceño: "El Frutero"; "Mujer Yohine".  
Angelita Loyo—Soprano: "Tu boca me Engaña."  
Hilda Moreno: "Muñequita de Lenci"—Fox Trot.  
Cuarteto Hermanas Navarro: "Negra Consenida"; "Siloney".  
Los Filarmónicos: "Chinita"; "La Puertita."  
8:30 p. m.—"Atwater Kent Program"  
Dame Clara Butt—Contralto: "Annie Laurie"; "Kathleen Mavourneen."  
Lolita Alfaro—Soprano: "Loves Pleading"—Buzati Pecica; "Cancion del Ovidio"—Serrano.  
Emerita Espiritu—Soprano: "Romance"—Giere.  
S. Hernandez—Tenor: "La Dolorosa"—Serrano.  
Sra. Rosario (Dumiao) de Ilagan (Soprano): "La Boheme"—Musetta's Waltz Song—Puccini.  
Max Lazo and His De Luxe Entertainers: "Kohala March"; "My Isle of Golden Dreams"; "Wailana Waltz."  
Bartolomeo Solo, Jose Barredo.  
Arling de los Angeles (Artista huésped): "El Barbiere di Siviglia"—Una voz poco fa—Rossini.  
Prof. Encarnacion P. Hieras: "Se tu ma'mi"—Perzolesi.  
"The Story of my filcht"—Miss Amy Johnson.  
"A few minutes in Japan".  
Harry Tate—"Selling a Car".  
9:30 p. m.—Beck's Department Store Program.  
The Royal Guards Band: "Intermezzo Cavalleria Rusticana"; "Romeo and Juliet Selections."  
Lolita Alfaro—Soprano: "Anillo de Hierro" (Duo con S. Hernandez).  
Emerita Espiritu—Pianista: "Spring Song"—Mendelssohn.  
Bartolomeo Solo, Jose Barredo.  
Sra. Rosario (Dumiao) de Ilagan—Soprano: "No More Mourning believe"—(Chalkovsky).  
Max Lazo and His De Luxe Entertainers: "Meisenc E"—Hula; "Sparkling Water at Walkiki"; "Hawaiian Love Song."  
Arling de los Angeles (Artista huésped): "Sonnambula"—Poco permo Sereno—Bellini.  
Prof. Encarnacion P. Hieras: "Salvator Rosa"—Gomes.  
S. Hernandez—Tenor: "La Favorita"—Spirto Gentil—Dolizetti.  
Charles Kullman—Tenor: "Vienna, City of my Dreams"; "Les Millions D'Arquin".  
Mr. Flotsam & Mr. Jetsam con Piano.  
Gertrude Johnson—English Soprano: "Fant"—Jewel Song; "Romeo and Juliet"—Waltz Song.  
Descriptive Sketch: "The Swankers Drive Home."  
10:30 p. m.—"Columbia on the Air"  
Ben Selvin and his Orchestra y Paul Tremaine and his Orchestra "Dance with the Masters of Jazz"

## Convencion Sobre Aves de Corral



Tercera convencion anual de la Philippine Poultry Association, celebrada en el club filipino en la tarde del sábado. La fotografia es de los oradores. De izquierda a derecha: Honorio Poblador, Carlos A. Burgos, experto en cria de aves de corral, de la oficina de zootecnia; Dr. Fernando Ordoeza, gerente de una granja de aves de corral en Bay, Laguna; Ramon J. Araneta, presidente de la asociación, en el uso de la palabra; y Dr. Francisco M. Fronda, profesor auxiliar de cria de aves de corral en el colegio de agricultura.

**TIK-MIN SANTOS OCAMPO**

LA FORMA MAS ACEPTABLE DE PREPARACIONES DE ACEITE DE HIGADO DE BACALAO Rico en Vitaminas A.B.C.D.

NUTRITIVO FORTALECIENTE Y RECONSTITUYENTE

Para todas las Personas: Para Niños, Adultos y Viejos

**SANTOS OCAMPO LABORATORIES**

"El Sabor Que Induce Al Que Lo Prueba a Pedir Mas"

Distribuidores: **UNIVERSAL DRUG STORE**  
511-513 Ave. Rizal, Manila, I. F., P. O. Box 1615  
FORMULA: Fresh Yolk of Egg 14.00; Tiki-Tiki Extract S. O. 40.00; Irradiated Cod Liver Oil 52.50; Menstruum, Aromatic q.s. ad. 150 c.c.

**Sres. Carnavalistas**

**FUMEN—CIGARRILLOS**

*Alhambra*

Hechos en el Pais

**CON TABACO FILIPINO**

Guarden las cajetillas vacias de CHORRITOS ALHAMBRA—CORTOS ALHAMBRA CAGAYANES—ENTRE LARGOS—BLUE RIBBON—LORO

**LA URBANA**

(Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos)

**PATERNO BUILDING**  
Sta. Cruz Bridge & Helios

P. O. Box 138 MANILA Teléfono 2-18-55

EMITIMOS acciones reintegrables con tres meses de aviso, al tipo fijo de **7% de interes anual** pagadero mensualmente en su proporción

**PRESTAMOS HIPOTECARIOS** en plazos y condiciones los más favorables.

Pidanse Detalles y Prospectos

**ENRIQUE CARRION, Presidente.** **E. VAZQUEZ-PRADA, Gerente.**

**Sres. Carnavalistas**

Por lo que os pueda suceder—¡Que el Creador no lo permita!

Pronto despacho de Recetas y existencias siempre Fresca—de productos medicinales y de tocador... en la nueva **FARMACIA**

**Sn. Antonio de Padua** Tel. 2-23-20  
de la Calle Cabildo No. 198, Intramuros

Bajo la gerencia y supervisión de un Farmacéutico con mas de 15 años de experiencia en el ramo.

**SERVICIO A DOMICILIO.**  
**ARTURO MERCADER y GIL—Prop. Gerente**

**Sres. Carnavalistas**

El ex Juez Mariano H. de Joya declaró el sábado pasado que no tiene por que contestar la declaración del abogado Vicente Francisco sobre el asunto Viola.

En un corrillo de abogados en el Juzgado de Primera Instancia de Manila al ser abordado sobre el asunto por La Vanguardia, De Joya dijo:

"Si el abogado Francisco tiene cuantías que saldar con el juez Reyes por sus asuntos electorales en Pasig el año 1928, que se arreglen ellos. Yo no tengo por que meterme con ellos. He cumplido con mi deber de abogado."

## LA PRODUCCION DE HUEVOS FASE MUY ESENCIAL

Araneta reelegido presidente de la Philippine Poultry Association

La asociación de los productores de aves de corral de Filipinas, en su tercera convención anual celebrada en el club filipino el sábado, reelegió al Sr. Ramon J. Araneta, como presidente para el presente año de 1933. El Dr. Fernando Ordoeza, gerente de la "Ordoeza Poultry Farm" de Bay, Laguna, fué reelegido, primer vicepresidente; Honorio Poblador, fué elegido segundo vicepresidente; el Dr. Francisco M. Fronda, profesor auxiliar de la escuela agrícola, fué reelegido secretario; Feliciano Ferrer fué elegido secretario auxiliar; y el Dr. José E. Jimenez, fué reelegido tesorero. Los directores son los siguientes: el Sr. Carlos X. Burgos y el coronel Faullino Santos. Unos cien delegados aproximadamente asistieron a la convención.

El Dr. Fronda, en su discurso ante la convención, manifestó que la fase más importante en la industria de la cria de aves de corral, es la producción de huevos.

Los demás oradores además del presidente de la asociación Araneta fueron los siguientes: el Dr. Fernando C. Ordoeza y Carlos X. Burgos.

El Sr. Araneta en su discurso dijo que esta convención dará por resultado una mejor clase de aves de corral. Agregó que no está lejano el día en que los filipinos podrán afrontar la competencia que ofrecen los huevos importados de China y del Japon.

No Se Debio a Un Choque Sino a La Fuerza De Las Olas

El capitán del barco "Kanlaon" Sr. Benito Morales, ha informado que la recomendación para su suspensión por un año hecha por una junta de la aduana, no se debe a un choque que su barco tuvo con una draga en Iloilo, sino a los efectos que el oleaje que levantó el "Kanlaon" causó en la draga reclamante.

También informa el capitán que no es verdad que el ses "reincidente" en cuestión de choques. Dice que es verdad que en agosto de 1932 fue suspendido por un mes en el desempeño de su cargo, pero no por ningún accidente sino por exceso de numero de pasajeros.

## Una Federación De Marineros Se Ha De Organizar En Manila

Con el objeto de formar una federación de marineros filipinos, desde el mas alto oficial hasta el ultimo marinero, incluyendo a los patronos y maquinistas de la bahía, y evitar de ese modo la rivalidad o el conflicto entre ciertas agrupaciones o asociaciones navales en este país, y con el objeto además de prepararnos para la defensa nacional de Filipinas se celebró ayer una reunion de los oficiales y marineros, patronos y maquinistas de la bahía, en la calle Raon, No. 327, Santa Cruz, cerca de la esquina de la calle Florentino Torres.

La propuesta asociación establecerá su oficina central en la ciudad de Manila con ramificaciones o sucursales en los puertos de Aparri, Cebu, Iloilo, Legaspi, Zamboanga, Davao, Jolo, etc. Los miembros de la flota usaran su uniforme que la asociación procurará recambiar al efecto. Procurará recaudar fondos para comprar y manejar sus propios barcos y para dedicarse a las industrias nativas, como la madería, la pesca, etc., además de su objeto primordial de una preparación naval, sea de la marina mercante o de la flota.

## Los Obreros Piden Que Se Apruebe La Jornada De 8 Horas

La aprobación de la ley de ocho horas de trabajo, y de la ley que regula el contrato de aparcería, fue pedida el sábado al gobernador general, por un grupo de caudillos obreros, encabezados por los Sres. Joaquin Balmori y Hugo Retaga. Un memorandum se ha sometido al gobernador general, haciendo hincapie en la importancia de dichas medidas.

Tanto la una como la otra, dice la comunicación, son de absoluta necesidad para los obreros. "La primera llenará un vacío en nuestra legislación, que minimiza los conflictos entre propietarios de terrenos y sus aparceros, y con ella se podrán evitar conflictos graves".

## Alla Ellos, Dice El Exjefe De Joya

El ex Juez Mariano H. de Joya declaró el sábado pasado que no tiene por que contestar la declaración del abogado Vicente Francisco sobre el asunto Viola. En un corrillo de abogados en el Juzgado de Primera Instancia de Manila al ser abordado sobre el asunto por La Vanguardia, De Joya dijo: "Si el abogado Francisco tiene cuantías que saldar con el juez Reyes por sus asuntos electorales en Pasig el año 1928, que se arreglen ellos. Yo no tengo por que meterme con ellos. He cumplido con mi deber de abogado."

## Cambios en la Comision Por las Conclusiones de Un Investigador

Las conclusiones de la junta encabezada por el Juez Pedro Tuason, nombrada por el departamento de justicia para hacer un estudio del funcionamiento de los tribunales y otras entidades que caen bajo la jurisdicción de dicho departamento, han sido la verdadera causa del cambio de personal en la comisión de servicios públicos, según se ha sabido autoritadamente ayer.

El informe del comité del Juez Tuason nunca ha sido publicado. Si bien las recomendaciones de la junta incluyen la sugerencia de despedir a ciertos oficiales, la misma no ha sido llevada a cabo hasta la fecha.

Otra ulterior reorganización de la comisión se espera si el secretario de Justicia Abeto se decide a seguir las recomendaciones del comité.

## Reclama ₱10,000.00 Por Un Accidente

Maria Navarro, viuda del obrero Monico Geronimo que cayó desde el piso superior del edificio de la Hale Shoe Co. Inc. entablo el sábado pasado una demanda contra dicha compañía reclamando una indemnización de ₱10,000. El accidente ocurrió el 2 de diciembre de 1929.

**Algunos Medicos dicen "Desayune Bien"**

"porque—sostienen—el estómago descansa toda la noche y necesita un buen alimento a primeras horas del día."

... y muchas de las Armas de Casa que se distinguen por su celo en el cuidado de sus familias sirven en los desayunos el

**Chocolate "La Industrial"**

el chocolate que se ha hecho famoso por su limpieza, su sabor delicioso y su indiscutible valor nutritivo. INSISTA EN PEDIR EL CHOCOLATE "LA INDUSTRIAL" — SE CONVICIONERA.

**LA INDUSTRIAL**  
FABRICA DE CHOCOLATES  
PORTA, PUEYO Y CIA.  
Teléfonos 5362 y 21059  
Calle 322-324  
MANILA.

**Buena Inversion?**

Algunos conocidos capitalistas, después de estudiar las diferentes actividades financieras en Manila, se han convencido de que para una buena inversión no hay como **NEW MANILA** los lotes en A unos cinco minutos solamente, pasando por la Calle España, la calle mas corta y segura desde la P. Goiti. Terreno alto—todas las conveniencias modernas.

**JUAN YSMAEL & CO., INC.**  
Agentes Generales  
348 Echague, Teléfonos: 2-21-54 y 2-23-40.

**SANGIKI ARAMBULO**  
FOR MALARIAL FEVERS

El SANGIKI Arambulo es una medicina eficaz para la MALARIA o el Escaldado, porque su efecto es a la vez fortalecer el cuerpo y remover la causa de la enfermedad. Hay instrucciones en cada cajita sobre la forma de tomarlo. FORMULA. Cada cajita contiene: Quin Sulph. 0.150 Gm.; Sod. Arsenite 0.001 Gm.; Methylthion Chlor 0.005

Permiso No. 240 DE VENTAS EN TODAS LAS BOTICAS Al Por Mayor **BOTICA INSULAR** No. 1 Quesada, Manila, Tel. 4-82-06 MADE IN THE PHILIPPINES

**CAMAS "A. B. C."**  
(En los empalmes se usa la soldadura conocida por "WELDING")

**AHORRE DINERO**  
INSISTA en las CAMAS "A. B. C." Se GARANTIZA que son FUERTES y BARRATAES. También vendemos COLCHONES y MOSQUITEROS a precios muy bajos.

**A. B. C. Bed Factory**  
LORENZO ALBA UY, Gerente  
155 Rosario, Int. 3—Tel. 4-88-47—Manila

**9 Por Ciento**

DE DIVIDENDO ANUAL sobre Acciones Liberadas de ₱200.00 cada una, PAGADERAS AL CONTADO al tiempo de suscribirse. Nuestras Prospectos contienen detalles sobre esto, así como sobre DEPOSITOS y PRESTAMOS; pidanos una copia

**LA SALVACION**  
Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos  
21-23 Plaza Santa Cruz—Manila—Teléfono 2-11-17  
PAZ A. TAMBUNTING LEONOR L. YDA, de TAMBUNTING Vice-Presidenta Tesorera  
LEONCIO B. MONZON, Secretario ROSARIO ARCINAS, Directora PANFILO LAONICO Presidente y Gerente

**Especialidad en el servicio de Banquetes**

PARA TODA CLASE DE ACONTECIMIENTOS SOCIALES: Bodas, Cumpleaños, Aniversarios, etc. En lo referente a nuestros MENUS diarios UNA PRUEBA LE CONVENCERA

**PLAZA HOTEL**  
CIRIACO Z CUENCO—Prop Gerente  
Plaza de Goiti Tel. 2-20-15

**LA VANGUARDIA**  
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"  
PEDRO AUNARIO Director  
FRANCISCO RODRIGUEZ Director de Informaciones

MEMBERO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TWT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.  
Apartado de Correos No. 776.  
Teléfono: 2-11-34 comunicación con todos los departamentos.  
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-88.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de febrero de 1916).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:  
En Manila - al mes ..... P. 1.50  
En el extranjero - al año ..... 36.00  
En Provincias:  
Al mes ..... 1.50  
Trimestre ..... 4.50  
Semestre ..... 8.00  
Un año ..... 15.00  
Sábado - al año ..... 6.00  
(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

INSISTIMOS

VAMOS a insistir sinceramente que aquellos municipios y gobiernos provinciales que en los días de bonanza subieron de categoría, se resignen a ocupar el lugar modesto, pero propio, en que la deprimida depresión agrícola les ha colocado. La razón de esto es puramente económica. Bajando de categoría, con honra, los gastos de representación como suele decirse en lenguaje ordinario, se reducirán.

Es como si dijéramos: una familia de la región abacera, o copera, de nuestro país, que en los tiempos en que el abacá y la copra tenían buenos precios en el mercado, solía ir a las funciones teatrales ocupando un palco o butacas de 1.ª fila, pero que ahora, en vista del bajón considerable que ha sufrido en sus ingresos, se contenta con ocupar la tercera fila de butacas, sin dejar de satisfacer con ello sus necesidades culturales.

Una provincia de 1.ª clase, y un municipio de tal categoría, que no pueden ni siquiera pagar los sueldos de los maestros de escuela, no deben honradamente permitirse el lujo de ostentar semejantes títulos. La democracia, sabiendo a pueblo y ofiende a pueblo, haría bien en no imitar esa postura que inspira lástima, de esos individuos que se agarran como unos galápagos a sus títulos comprados de nobleza, y todavía quieren vivir pomposamente con su escudo por amor al "brillo".

Hoy se habla mucho de la propia determinación, conviene recordar de nuevo ésta advertencia: los romanos perdieron todo su carácter, pervirtieron todos los principios de buen gobierno, y se degradaron vergonzosamente cuando no supieron ajustar sus necesidades a sus recursos en el momento de las condiciones críticas de su vida.

INSINUACIONES Y SOSPECHAS

EN Tokyo, según un despacho de la "Associated Press", se considera la permanencia de la flota americana del Atlántico en aguas del Pacífico como algo significativo. Los japoneses no quieren creer que la concentración de esa gran flota responde a motivos de economía en los gastos; y como se encuentran actualmente en un estado psicológico lleno de preocupaciones y temores, atribuyen las maniobras a la gravedad de las relaciones que existen actualmente entre Japón y la Liga de Naciones.

Estas insinuaciones y sospechas nos interesan grandemente en la actualidad. Como espectadores, nos encontramos muy cerca del escenario de un drama muy complicado cuyos incidentes son, en su mayoría, violentos y amenazadores. La Liga de Naciones, buscando y ansiando la paz con todo el alma, está tropezando, como en todas las grandes empresas humanas con la tremenda dificultad de los grandes intereses en conflicto. La diplomacia sólo se muestra impotente, cuando se discute y se habla entre poderosos.

Como terminará este drama, nadie puede decirlo. Esten o no en lo cierto los elementos suspicaces del militarismo que creen que la reunión de una gran flota naval en aguas del Pacífico, coincide con la tirantez de relaciones entre la Liga y Japón por la cuestión de Manchukuo, el hecho es que Francia parece tener razón cuando afirma que un tribunal de justicia sin policías que hagan valer sus decisiones, difícilmente puede actuar con eficacia cuando quiere resolver un conflicto.

De cualquier modo, repetimos, estas cosas nos interesan. La historia no está exenta de ejemplos que demuestran que las naciones, como los individuos, antes de llegar a un serio conflicto, primero se enredan en una escaramusa de palabras e insinuaciones veladamente intencionadas...

NOTICIERO RELIGIOSO

Lunes 13 de febrero

Calendario de hoy: Sr. Gregorio II, P. C., Benigno M., Catalina de Ricós v., Maura v., y Fuesca v. M.

Calendario de mañana: Sr. Valentin P. M., Agaton M., Valeriano M., Antonio A., Felicitas v., M.

**LOURDES EN FILIPINAS**

IV

En el año 1893, con anuencia del Excmo. Sr. Arzobispo de Manila, fue erigida canónicamente por primera vez, en la Iglesia de los PP. Capuchinos de Manila, una Cofradía bajo el título y advocación de Nuestra Señora de Lourdes. Esta asociación, ha tomado tal auge y adquirido tan admirable incremento, que hoy puede con unanimidad afirmarse que constituye una de las devociones más populares en Filipinas. Acreedor es a mil placeres los PP. Capuchinos, por su incansable labor que viene desplegando año tras año, por el engrandecimiento de esta devoción tan simpática y arrebatadora.

Los siguientes datos, confirman una vez más el creciente entusiasmo de los fieles por la Santísima Virgen de Lourdes. Durante el novenario, se han inscrito en la Archicofradía 180 asociados y comuniones distribuidas, la alentadora suma de 11,000.

El viernes pasado, octavo día de la novena, el sermón estuvo a cargo del conocido orador sagrado Rev. Fr. Isaac de Azpeitia y al día siguiente último de la novena, felicitación de la Virgen de Lourdes, a las ocho Misa solemne con sermón a cargo del Rev. Fr. Bienvenido de Arce y en el coro se cantó la "Missa Solemnis Chorales de Michele Ferrer" a tres voces y órgano. La función de la tarde, predicó el Rev. Fr. Felix de Iguazu y felicitamente, descendió la Virgen de Lourdes de su trono mientras el coro entonaba la Salve, quedando la Virgen expuesta hasta muy cerca de las diez de la noche que terminó el besapies.

Durante el último día, fue una verdadera peregrinación de fieles que venían de diferentes lugares, para testimoniar a su Santísima Madre el amor, la veneración y el afecto sin límites que sienten hacia esa dulce advocación.

La Archicofradía central de Manila, conservará de este año glorioso recuerdo de sus fiestas religiosas y la Comunidad de PP. Capuchinos, un triunfo más en su labor apostólica como pregoneros y portaestandartes de esta devoción en las Islas Filipinas.

**EL CRONISTA DE LOURDES**

**MISA DE REQUIEM EN EL HOSPICIO DE SAN JOSE**

El jueves 16 a las 6 a. m. se celebró en la Capilla del Hospicio de San Jose una misa de requiem en sufragio del alma de Sor Felisa Perez la que fue directora de dicho establecimiento por muchos años.

Se niega a los conocidos la asistencia a dicho acto.

**FUNCION DE LAS MARIAS**

Mañana por la tarde, a las 5:30 habrá función de las Marias del Sagrario en San Ignacio encargados de los cultos los turnos 13 y 28 de presididos respectivamente por Da. Salud de Unson y Da. Consuelo C. de Gil.

**EN SANTO DOMINGO**

El día 19 del presente mes, domingo de Sexagesima, se celebrará en la Portería del Convento de Sancho Domingo, la Junta General de Hermanas de la Virgen de la Soledad, en conformidad con los Estatutos de la Hermandad.

Se suplica a todos los Hermanos y Hermanas no dejen de asistir a sus respectivas Juntas.

**ADORACION NOCTURNA**

Esta noche en La Ignaciana, Sta. Ana, Herrán 2821, habrá Adoración Nocturna por el Turno de la Santísima Trinidad encabezado por Don Ramon Javier.

La Adoración comienza a las 9:30 con la Junta del Turno y termina con la Misa de Comunión general para todos los adoradores a las 4 de la mañana.

**SANTUARIO DE NTRA SRA DE LOURDES**

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados, en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradía, se canta la misa a las 6:00, con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes, para honrar al Sgdo. Corazón de Jesús, se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general, con motetes y acompañamiento de órgano. Concluida la Misa, se hace la Consagración al Sgdo. Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto; terminando con la bendición, reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados, en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes, se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general, con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde, funtana solemne con exposición de la Santísima, Rosario, salutación, sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30.

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00, y 10:00 En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto.

Una fecha fija para la transición es necesaria.-Kalaw

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

ricanos en el Extremo Oriente. También demuestre en mis artículos que antes de que se marchara la misión, la instrucción que recibí no era la de trabajar por una independencia inmediata, completa y absoluta, sino por una independencia temprana, y que la instrucción se había escrito en inglés y no en español; y que "temprana" no puede ser ciertamente interpretada por "inmediata."

Recuerda Objeciones De Bocobo al Proyecto

En su réplica, el decano Bocobo declara que "hay probabilidades" de que el partido republicano, antes de 1945, haga caso omiso de la promesa de independencia, "en el ejercicio de lo que honrada y firmemente concibe como su propio deber moral con respecto a Filipinas;" que aun cuando hubiese una independencia, sería "un mero protectorado o gobierno autónomo", pero no independencia después de diez años, debido a las reservas navales y por el hecho de que los ciudadanos americanos, según alega el decano Bocobo, continuarían ejerciendo su presente derecho de adquirir terrenos públicos y minas; que el período de transición imposibilita nuestra preparación para la independencia porque "bajo la Mancomunidad, nuestro país estará políticamente en peor situación en muchos aspectos y estará estrangulada económicamente"; que la corte suprema de los Estados Unidos podría declarar anticonstitucional una porción de la ley.

Los Demócratas No Están Comprometidos

En mi segundo artículo, sostuve que el partido demócrata no está necesariamente comprometido a la independencia inmediata y que, en caso de rechazarlo de la ley, hay otras cinco posibilidades que podrían resultar en que no tengamos ningún proyecto de ley o que tengamos otro peor que el presente. Discuti las varias disposiciones políticas del proyecto, declarando que bajo sus disposiciones, tendríamos mayores facultades políticas, unidad política, una constitución, una oportunidad de corregir presentes males en el gobierno; que el partido demócrata no está comprometido a la independencia inmediata; que el alto comisionado no se han podido como el gobernador general; que nuestro rechazo no podría significar la continuación indefinida de nuestro presente status y aun la derrota de nuestra causa; que el proyecto ha sido aprobado después de investigaciones hechas con esmero; y que la responsabilidad por el rechazo sería tremenda.

El Decano Bocobo Trato De Refutarlo

En su segundo artículo, el decano Bocobo trató de refutar mi argumento de que el partido demócrata no está necesariamente comprometido a la independencia inmediata, completa y absoluta, bajo los demócratas. También suscitó la cuestión muy importante de que bajo la ley, uno de los requisitos para la concesión de la independencia es que tenemos que pagar con prontitud todos los terrenos públicos y ajustar los derechos de propiedad de América. Esa es la objeción más grave jamás presentada que yo desearía contestar en el presente artículo. Ni en su primer ni en su segundo artículo trató el decano Bocobo de probar su aserción de que bajo la Mancomunidad, nuestros país sería económicamente estrangulado.

Disparando Las Ultimas Andanadas

Comenzaré refutando algunos de sus argumentos y corrigiendo algunos errores. En la última andanada hablare de aspectos económicos del proyecto.

Dominio Publico Cedido Gratis

El decano Bocobo suscitó una cuestión legal muy fundamental cuando dijo que:

"Se suplica a todos los Hermanos y Hermanas no dejen de asistir a sus respectivas Juntas."

Esta noche en La Ignaciana, Sta. Ana, Herrán 2821, habrá Adoración Nocturna por el Turno de la Santísima Trinidad encabezado por Don Ramon Javier.

La Adoración comienza a las 9:30 con la Junta del Turno y termina con la Misa de Comunión general para todos los adoradores a las 4 de la mañana.

**SANTUARIO DE NTRA SRA DE LOURDES**

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Todos los sábados, en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradía, se canta la misa a las 6:00, con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes, para honrar al Sgdo. Corazón de Jesús, se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general, con motetes y acompañamiento de órgano. Concluida la Misa, se hace la Consagración al Sgdo. Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto; terminando con la bendición, reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados, en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra. Sra. de Lourdes, se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general, con órgano y motetes. A las 5:45 de la tarde, funtana solemne con exposición de la Santísima, Rosario, salutación, sabatina, sermón, bendición y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30.

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00, y 10:00 En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio. A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto.

Más si aceptamos el Bill Hawes-Cutting, sin embargo una mayoría de senadores para quienes parece haber pasado desapercibido las implicaciones de la exclusión de los inmigrantes japoneses ha sido un poderoso factor en despertar el resentimiento de la nación japonesa. Y si esto es cierto, nosotros, los filipinos que vivimos bajo la misma bandera que el pueblo americano tendríamos mayor fundamento para protestar, que el Japon. No es que necesitemos enviar a nuestros obreros a América, sino porque la exclusión absoluta en vez de a base de una cuota (igual que la dispuesta para los europeos) significa un menosprecio para nuestro pueblo."

El Prominente Caballero Es El Mismo Bocobo

"¿Quién fué ese caballero intelectual que demostro ser "un desertor de nuestro sagrado ideal"? Quién será ese caudillo intelectual que abogo por un período de doce años y de este modo traicionó "Los sagrados ideales del pueblo" y pisoteó "los derechos de nuestro pueblo, para ser libre"? Quién fué ese prominente ciudadano que el 16 de diciembre de 1932 o sea escasamente un mes después de las elecciones en noviembre en América había dicho que no era partidario de la independencia inmediata, completa y absoluta, sino por la enmienda Broussard? Ese prominente caudillo intelectual y ciudadano es y era... el Decano Jorge Bocobo. Sería posible que desde el 8 de noviembre hasta el 16 de diciembre o sea, escasamente mas de un mes, estuviera "durmiendo como un Pip Van Winkle" y no sabía que los demócratas habían triunfado? Acaso no, dicha declaración nulifica dos terceras partes de sus argumentos de que debemos pedir nada mas que la "independencia, inmediata, completa y absoluta?"

Satiriza La "Maravillosa Exposición" De Bocobo

"Esa es una maravillosa exposición "debe ser independencia inmediata o nada!" Y los que no son partidarios de la independencia inmediata completa y absoluta son "desertores de la causa." Los que abogan por un período de transición de doce años "traicionan los ideales sagrados del pueblo y pisotean los derechos de nuestro pueblo para ser libre."—especialmente ahora que los demócratas han subido al poder.

Puedo citar a un muy prominente y grande caudillo intelectual que mas de un mes después de la derrota de los republicanos en las últimas elecciones cometió la seria equivocación de "pisotear los derechos de su pueblo." El 15 de diciembre de 1932 o sea un mes después de que los demócratas hubieran triunfado ya no era partidario de la independencia inmediata, completa y absoluta y por lo tanto demostro ser "un desertor de nuestro sagrado ideal." Estaba en favor de la enmienda Broussard que, según sus computaciones nos daría la independencia en 12 años, que es exactamente el mismo período de tiempo que dispone la ley Hawes-Cutting. En aquella misma declaración, también decía atrevidamente que estaba en favor de la tarifa gradual y de la limitación. Estaba completamente opuesto a la completa exclusión de las Filipinas y deseaba a los filipinos a base de cuota, mientras estuviesen bajo una tarifa gradual. Su objeción fue bien recibida y Filipinas fue colocada bajo la base de una cuota o sea, cincuenta al año, igual que a los europeos.

Los Argumentos De Bocobo Nulos, Dice Kalaw

Cuando acote la actitud del Decano Bocobo, que se acordó que fué expresada antes del triunfo de los demócratas, el salio al frente inmediatamente y dijo que la elección de los demócratas cambiaba por completo su actitud. Después de dicho triunfo se declaró por la independencia completa, absoluta e inmediata y nada más. Este no es un gesto malo. Los demócratas que están por venir ciertamente que han introducido algunos cambios en algunas de nuestras actitudes. Pero el 16 de diciembre de 1932, o sea un poco mas de un mes después que los demócratas hubieron triunfado, no era partidario de la independencia inmediata completa y absoluta. Estaba en favor de la enmienda Broussard que según su computación concedería la independencia dentro de doce años que es exactamente el período de tiempo dispuesto en la ley Hawes-Cutting. En dicha declaración, también estaba en favor de una tarifa gradual y la limitación. Estaba opuesto a la completa exclusión de los filipinos a base de cuota mientras estuvieran bajo la bandera americana. Su objeción fue bien recibida y Filipinas fué colocada a base de una cuota de 50 al año, según la ley, igual que a los europeos.

Famosa Declaración De Un "Caudillo Intelectual"

Este prominente caudillo intelectual también dijo: "Estoy confiado de que nuestro pueblo estará desahogado de afrontar los peligros del reajuste económico provocado por esta tarifa gradual viendo que a cambio de estos sacrificios tendrá la independencia, con seguridad dentro de doce años o sea en 1944." Y lo que es mas, añadió: "La certeza de la libertad dentro de un tiempo tan comparativamente corto como son doce años, fortalecerá nuestros corazones a aceptar todos los subsecuentes peligros y penalidades económicas." Estoy acordando "in toto" aquella famosa declaración: "La enmienda Broussard reduce el período de transición para la independencia de 15 años y eliminado el plebiscito ha cambiado fundamentalmente el proyecto de ley Hawes-Cutting y coloca a la vista nuestra libertad nacional. Con estos dos cambios que eran inesperados, nuestro pueblo deberá recibir con parabienes el nuevo curso de los acontecimientos, olvidando por amor a nuestras aspiraciones políticas cualesquiera pesos onerosos tuviera que hacer frente nuestro país debido a la imposición de tarifas graduadas durante el período de transición que sumara en total a unos 12 años incluyendo el tiempo de la organización de la mancomunidad filipina."

Este Caudillo Crea En La Salvacion Economica

"¿Que importa si los mercados americanos se cierran gradualmente a nuestros productos? No hemos siempre contenido que podemos trabajar por nuestra salvacion económica? Pero podría argüirse que la industria del azúcar quedaría destruida y en ella las bases económicas del país. Estoy seguro que nuestro pueblo estará dispuesto a desafiar los peligros de los reajustes económicos debidos a estas tarifas graduadas viendo que a cambio de estos sacrificios, la independencia llegará con seguridad dentro de 12 años que será en 1944. Todo filipino que ha acariciado el sueño de vivir cuando sea libre su país debe sentirse feliz de que al fin su sueño se trueca en realidad. La certidumbre de la libertad dentro de un período de tiempo tan relativamente corto como son doce años debe fortalecer nuestros corazones para aceptar todos los riesgos y penalidades económicas consecuentes."

El Caudillo Se Siente Menospreciado Por La Clausula de la Inmigración

"Sin embargo, nuestra misión debe luchar con vigor y desvirtuar la enmienda ya aprobada que dispone la exclusión completa de los filipinos, de los Estados Unidos durante el período de transición de doce años. Debe insistirse en la disposición del proyecto de ley Hawes-Cutting que un cierto número de inmigrantes filipinos que podrán ser admitidos a los Estados Unidos porque no es ofensiva, ni discriminatoria, disponiendo la ley aprobada por el congreso algunos años atrás el que los varios países (exceptuando los asiáticos) tendrán sus respectivas cuotas de inmigrantes cada año. El colocar a los filipinos en la misma categoría de los inmigrantes excluidos mientras la bandera americana siga ondeando es manifiestamente injusta y desigual porque la idea implica una presunción de seguridad. Es, sin embargo motivo de satisfacción el saber que la administración en Washington esta opuesta al plan.

De suerte que si entre estos 795 casos, el decano Bocobo sólo puede citar dos infracciones, mi argumento es lo cierto.

Validez Parcial, Reglamento Bien Establecido

Validez parcial del proyecto Hawes-Cutting—Otro temor que abriga el decano Bocobo es al efecto de que las disposiciones de algunas porciones de la ley puedan ser declaradas válidas y las otras inválidas y de que las disposiciones pudiesen ser declaradas anticonstitucionales mientras que las disposiciones económicas puedan ser declaradas constitucionales. Yo sostengo que, esté o no esté incluida esta clausula en la ley, esa es, de todos modos la regla general establecida en las legislaturas. Esa disposición es como la disposición de los derechos de propiedad que estando o sin estar en el bill funciona igual, bajo el principio general establecido. De este modo el magistrado Malcom en su ley constitucional de Filipinas dijo que "los juzgados apliquen el bien establecido reglamento sobre la invalidez parcial." Luego acotó la decisión del tribunal supremo como sigue: "En donde parte del estatuto es inválido como repugnante a la ley orgánica, mientras que otra parte es válida, la porción válida si puede ser separada de la inválida puede sostenerse y ser puesta en vigor." (Malcom, ley constitucional de las Islas Filipinas, p. 29)

Kalaw Da Otro Ejemplo Del Chico

El decano Bocobo también descansa sobre la inclusión de la disposición que requiere la sumisión del proyecto Hawes-Cutting bien sea al pueblo mediante una convención o a la legislatura, porque eso fue otra artimaña, dice, para mantenernos amarrados a las condiciones humillantes y pesadas del bill. Pero, mi querido decano, si usted no sabe por que ha sido incluida esa disposición lea las instrucciones del presidente Quezon y de la comisión de independencia el senador Aquino, publicadas en el Herald del 14 de noviembre de 1932. En dichas instrucciones al senador Aquino se disponía que el Art. 13 del bill Hawes-Cutting que ahora corresponde a la aprobación o repudiación por la legislatura o convención que sea convocada para esto, debía ser mantenido en cualquier forma en que llegue a aprobarse el bill. La comisión de independencia insistió en tener una clausula que disponga la ratificación del bill por la legislatura o una convención y ahora que se ha conseguido el decano Bocobo dice que esa es otra condición humillante impuesta a nosotros. Acaso no nos recuerda eso de la mujer impertinente a quien después de conceder lo que anteriormente perdía se vuelve y nos dice que quiere un cambio, un chico?

Bocobo Solo Parece Estar Satisfecho Con El Preamble

El presidente Quezon en su reciente discurso en Hilo, al igual que yo expreso su desilusión por el preamble de la ley Jones. Apartemente, es solamente el decano Bocobo el que está satisfecho con el preamble. Trate de trazar las razones para la desilusión al hecho de que cuando se dio en América la promesa, no había una actual coincidencia en las mentes sobre el significado definitivo de la promesa de independencia. Mas tarde, sin embargo, le dimos una buena interpretación. No puedo naturalmente, proporcionar municiones al oponente. El peor de los abogados no haría eso.

Respetara Los Derechos De Propiedad De Los Individuos

El decano Bocobo teme que la disposición sobre la protección de "los derechos de propiedad existentes" de los americanos, a la expiración del período de diez años significaría que a los americanos recién llegados se les darán terrenos o propiedades. En nada es esto el significado de la disposición. Recuerde que esta la palabra "existente." En otras palabras, los individuos particulares que hayan comprado terrenos públicos u otras propiedades antes de la aprobación de la ley, no serán privados de sus propiedades después de la independencia. No quiere decir que los americanos nuevamente llegados después de que seamos absolutamente independientes tendrán derecho a adquirir o comprar propiedades públicas, tales como terrenos públicos, etc. Una casi exacta fraseología puede encontrarse en el tratado de Paris según el cual América se compromete respetar los derechos de propiedades de los españoles particulares y las corporaciones aqul.

Acotacion De La Disposicion Del Tratado De Paris

"Y por la presente se declara que la renuncia o cesion, como sea el caso, a que el anterior párrafo se refiere, no puede de ningún modo afectar las propiedades o derechos que por ley pertenecen a la posesión pacífica de la propiedad de todas clases, de provincias, municipios, establecimientos públicos o privados, cuerpos eclesiásticos o civiles o cualesquiera otras asociaciones que ten-

Estudiemus Las Caracteristicas Economicas De EE. UU.

Estudiemus las características económicas de EE. UU. América, un país protectorado.—Sería difícil comprender completamente la razón de las disposiciones económicas del proyecto Hawes-Cutting sin referirse a la primera actitud económica del Estado Unidos hacia Filipinas. Las naciones, como los individuos, tienen sus propias peculiaridades que los hacen diferentes de las naciones. Así hablamos del orgullo, la lantería del español, el patriotismo cortés del inglés, y el paternalismo de los japoneses. En sus relaciones con nosotros, América ha manifestado algunas de sus propias características individuales. Su nota en el gobierno, en el establecimiento de las corporaciones aqul.

(CONTINUA EN LA PAG. 6)

DR. C. Surla

Terapéutica quirúrgica de las enfermedades tributarias de la cirugía.

Consultorio: 302 Plaza Miranda, Manila. De 4:00 a 6:00 p. m.

DR. CATALINO B. BONCAN

Sanamillio Building, Escolta 619. Teléfono 2-11-53.

CONSULTAS: De 8 a 12 a. m.

Riñones, Vejiga, Piel y Enfermedades de Mujeres

DR. VICENTE R. DE OCAMPO

MEDICO-CIRUJANO ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO—GASTROENTERITIS—Adultos y Niños. TRATAMIENTO SOBRE REGIMEN ALIMENTICIO. Cura y Regimen de los D. BÉTIQUES. TRATAMIENTO DE las ALMORRANAS por el Método del Dr. Benande (SIN OPERACIONES). Ref. 1047 Arizuel—Tel. 2-41-84—Of. 925 Ave. Rizal, ex. Lope de Vega—Tel. 2-11-80 a 12:30 p. m. y 3 a 6 p. m.

DR. CATALINO B. BONCAN

Sanamillio Building, Escolta 619. Teléfono 2-11-53.

CONSULTAS: De 8 a 12 a. m.

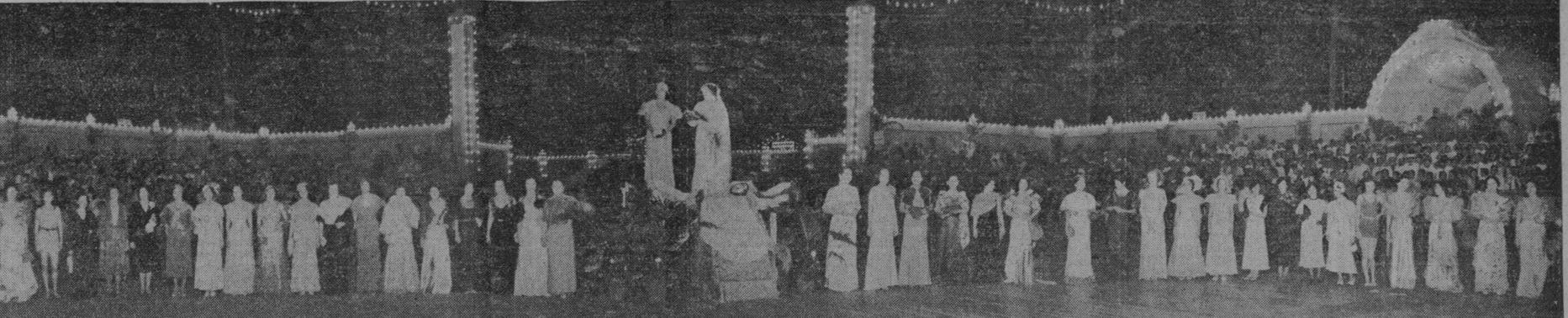
Riñones, Vejiga, Piel y Enfermedades de Mujeres

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

LA EXHIBICION DE MODAS EN EL PALACIO DE LAS DANZAS



Esta es Noche de Miss Visayas en el Palacio de las Danzas

"Interview" con La Estrella de Visayas

La noble región visaya y público carnavalesco... Blanca Opini6n, princesa de las Islas Visayas...



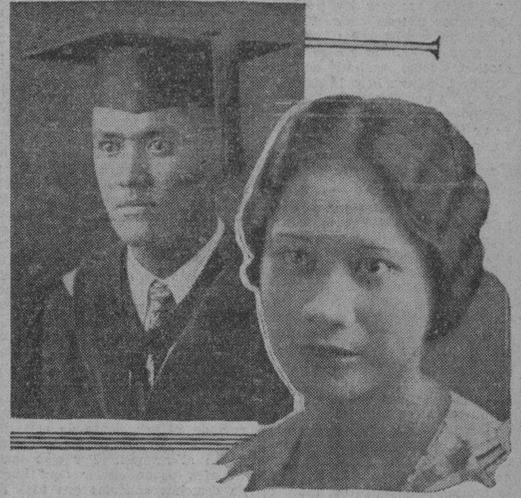
BLANQUITA OPINI6N Miss Visayas de 1933

Prominentes damas de la sociedad contribuyeron a hacer del acto un gran exito

Un esplendido despliegue de las ultimas creaciones de la moda femenina ha sido el 'fashion show' del carnaval de este a6o. Esta brillante exhibici6n de modas, que constituye una de las notas mas simpaticas y atrayentes de las presentes fiestas carnavalescas...

por la tarde presenta Miss Esther Hemingway; 'V an6 O' son los autores de esta creaci6n de bufanda y traje de organdy de Helen Cooper; aplicaciones de organdy deliciosamente moteadas con hilos de seda...

Asuncion Arenas se casa el domingo



La Sra. Asuncion Arenas, de la conocida familia de este apellido en la Ermita y Jose M. Pacheco, afecto a la firma comercial I. Beck...

Los languidos, voz dulce y canchales que recuerdan la de las bellas 'saras' de la region del sur...



Banquete de paz ofrecido por el pres. de Angeles

Celebrando una era de paz entre funcionarios municipales y el pueblo de Angeles, Pampanga...

Paola Gana, traje de noche, tejido de Iloilo, falda de just-bordado en oro y plata, estilo encas6 'Richelieu'; Belen Bautista, traje para te de chiffon floreado de color rosa p6ldido...

El Jurado compuesto por las Sras. de Leopoldo Kahn, de Agustin Laboro, de Antonio Vasquez y de los Sres. Roldy y Andres Luna...

De la COLONIA ESPA6OLA

La se6orita Rosario Hagedorn y su novio D. Arturo Landahl fueron obsequiados el viernes con una espl6ndida Cena por los Sres. de Gonz6lez-Diaz (D. Enrique) en su residencia de Pasay...

El grupo espa6ol, primer premio en el Children Fancy dress ball de 1933

El grupo espa6ol, compuesto de mas de 60 ni6os, se llevo el primer premio en el Baile Infantil de Disfraces celebrado ayer en el auditorio. El grupo representaba a los soldados y sus esposas en una antigua fortaleza espa6ola 'La Can-tina'...

PERSONALES

La Sra. Flora de Chacon, esposa del conocido farmac6utico Don Joaquin Chacon...

Manila Grand Opera House

Viernes, Marzo 3, 1933 Exhibici6n de Danzas Cl6sicas por los alumnos de la Cosmopolitan Dancing School...

Jabon SUNSET para te6nir en casa 22 Colores

Conserve Su Cabello Hermoso y Lustrado El cabello hermoso y lustroso ahora puede parecer lo mismo en la edad mediana o vejez...

BAGUIO VALLEJO HOTEL tranquilo y centrado... situado en la esquina de la Estaci6n de Ferrocarril...



La formula de la Untura como sigue: Fluid Mineral Oil 36.61%; Sulphur 35%; Semi-Solid Petroleum 33.99%; Sulphur 0.48%; Solid Mineral Oil Wax 26.51%; Beeswax Natural 2.54%; Pine Oil .02%; Essential Oils .17%; Thonol, U. S. P. .16%.

PARA LA TOS TOME TUSSISAN PRONTO ALIVIO Y CURA SEGURA

Panciteria Antigua Ha sido siempre el metodo de la PANCIERIA ANTIGUA, servir al publico, sin distincion, alimentos sabrosos y nutritivos...

Lo Mejor para Sus Hijos 'Royal' Bebidas suaves, deliciosas, refrescantes—refrescos que son sanos y buenos. Pero est6 seguro de pedir Bebidas Gaseosas

JOE BUSH Tintorero y Lavandero

Procedimiento para hacer a prueba de polilla la ropa. 129 Plaza Sta. Cruz

Advertisement for Royal Soft Drinks, featuring an image of a child and a bottle of Royal drink. Text: 'Royal SOFT DRINKS Fabricaci6n de SAN MIGUEL BREWERY'

La Sra. de Jorge Vargas, presidenta, la Sra. de Delfin Jaramilla, la Sra. de Benito Legarda Jr., la Sra. de Isaac Barza, Sra. G. Rustia, la Sra. de Herminio Velarde...

VOGUE SCHOOL La escuela de corte para se6oritas aficionadas a la costura.

Cerca de cuatro mil ni6os asistieron al festival infantil de este a6o, considerado como uno de los mas brillantes y concurridos del carnaval.



CARNIVAL y EXPOSICION DE 1933

Febrero 4 al 19 HOY, Lunes, 13 de Feb. 3:00 P. M. en el Campo Wallace—Baseball ASAHI vs. McKINLEY P.20—P.50—P.100 4:30 P. M. Exhibici6n de Cometas Voladores—de diferentes clases, formas y tama6os...



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

El título universitario reduce en la mitad la oportunidad de una chica de casarse porque muchos hombres quieren ser más inteligentes que sus esposas, y pocos comprenden que cuanto más talento tiene una mujer, mejor esposa resultará.

Los estadísticos compilados demostraron que un título universitario disminuye en la mitad la oportunidad de una chica casarse y que si ella tiene un título de A. M. de una institución de enseñanza particularmente aristocrática, la probabilidad de que ella llegue a ser alguna vez M. A. resulta aun más escasa.

Tomándolas en general, las niñas universitarias son tan guapas, tan buenas cocineras, tan alegres y aventajadas en talento a la generalidad de las mujeres, de ahí un riesgo preferido en el matrimonio. Más aún, las mujeres son mujeres, como reza la frase vulgar, y toda mujer ordinaria desea casarse.

LA RESPUESTA más evidente es por que las mujeres siempre desean casarse con sus superiores, mientras que los hombres desean casarse con sus inferiores. Una mujer siempre desea acudir a su marido, mientras que un hombre disfruta mirando por lo bajo a su mujer.

EN UNA PALABRA, la instrucción hace difícil a una mujer de ser casada. Ella se pone muy estricta por la gramática y la pronunciación de un hombre. Ella desea por marido a uno que pueda ir con ella por los caminos floridos de la literatura y discutir la cuadratura del círculo, así que ella alza la nariz y mira con desprecio al joven que es trabajador y tiene bastante talento natural, pero que cree que Browning es el abuelo de Peaches y que un primitivo es un modelo de auto del año ante-pasado.

DESDE LUEGO, la chica universitaria espera casarse con un joven graduado de universidad, pero en verdad, sus esperanzas sentimentales están condenadas a resultar un desengaño, porque por regla general, los graduados de universidad se casan con unas ignorantonas infelices, o al menos tontas. Una vez oí a un joven listo decir a una mujer de talento:

"ERES atractiva y estimulante por compañera y nada hay del que disfruto más como una conversación contigo alguna que otra vez, pero me casaré contigo por nada en la tierra, porque no quiero ponermelo elegante cuando estoy en casa. Quiero descansar mental y físicamente. No quiero tener inteligentes opiniones sobre materias filosóficas o de hacer imperar mi opinión en un debate político con una mujer que tiene la situación política en sus dedos. No quiero tener que pensar algunos chistes. Solo quiero gruñir y decir uh-huh mientras mi esposa murmura sobre cosas de que al niño le ha salido un nuevo diente y la carta de Santos está comprometida y sobre el nuevo vestido de Mrs. Smith y el precio de las chuletas de ternera. Yo quiero emparejar mi talento con otros fuera de mi casa."

SIN DUDA muchos hombres gustan tan poco del estímulo intelectual preparado en casa como de las bebidas caseras. Prefieren adquirir ambos de estos fuera. Y actualmente prefieren a esposas cuya lectura nunca pasa más allá del libro de cocina o el libro sobre el modo de cuidar al niño y las noticias de sociedad y modas en los periódicos. Una mujer inteligente se queda mortificada cuando su marido no puede hacer revulcer su opinión, conversando con otros hombres y expresa unas opiniones ignorantes y anodinas, pero un hombre aparentemente nunca se da cuenta de los errores garrales de su esposa y allí descansa una de las diferencias esenciales entre los sexos que nadie puede explicar.

OTRA RAZON por que las mujeres universitarias resultan un ejército de solteronas, como alguien dijo, es porque mantienen a la niña en la escuela mientras ella tiene la mayor atracción para los hombres. Las instituciones exclusivamente femeninas de enseñanza ella queda virtualmente aislada de todo contacto con los hombres, quedándose en ese modo acarentada, por decirlo así, contra el matrimonio.

NI HABLANDO en términos matrimoniales, ella adquiere más valor en las instituciones de co-educación, porque si bien está rodeada de chicos, pocos de ellos tienen el dinero para comprarse un anillo de bodas y si ella se entrega a la locura de un largo compromiso, esperando hasta que algún joven termine sus estudios y vaya al mundo para ganar lo suficiente con que mantener a una esposa, ella podría más bien reservar su puesto en la casa de las Viejas Solteras, porque pocos hombres llegan a volver para casarse con sus novias en la escuela.

OTRA RAZON aun por que la universitaria con frecuencia deja de casarse es porque tiene una técnica muy pobre en el arte de casar marido. Puede que ella comprenda las matemáticas superiores, pero ella no comprende a los hombres. Puede que ella hable el latín y el griego, pero ella no sabe hablar con dulzura. Ella apela a la cabeza del hombre en vez de apelar a su corazón. Ella aspira a ser su compañero intelectual en vez de su novia. Ella quiere discutir con él sobre teorías de Einstein en vez de decirle cun fuerte, grande y admirable es él. Ella desprecia las antiguas astucias femeninas de la adulación, sin comprender que el talento combinado de todas las mujeres de todas las edades hon estado trabajando por buscar un sistema inderrotable de casar a los hombres al altar.

PERO en último análisis, la razón de que las universitarias no se casan lo más temprano y con igual frecuencia como las mujeres de la variedad ordinaria y común es porque los hombres no las piden en matrimonio. Y esto se debe a que los hombres tienen un temor tradicional a los calcetines azules que ninguna asociación con chicas perfectamente inofensivas con títulos de universidad ha logrado alguna vez disipar. Y porque la vanidad de un hombre le hace querer siempre que su esposa le considere como un Salomon que lo sabe todo, y que le pregunte qué cree de lo que ella piensa. Y porque los hombres tienen la idea de que pueden manejar más fácilmente a una ignorante que una ilustrada y porque están bajo la creencia errónea de que una mujer que no sabe nada necesariamente resulta casera.

DOROTHY DIX.

## JACK SWIFT

EN MEDIO DE LA OSCURIDAD DE LA TORMENTA, JACK Y JOAN TREPAN POR LA PIRAMIDE QUE ACABA DE ELEVARSE DE LAS PROFUNDIDADES.



JOAN: Pero que hay del "Aurora"?  
JACK: El avion no podrá hallarnos hasta que esta tormenta pase.

JACK: Cielos! Es estupendo. Algunas de sus partes estan desmenuzándose.

JACK: Y mira, está abierto un camino.  
JOAN: No. Se lo que tienes planeado. No entres en él, Jack, por favor.

## CONNIE

NO PUDIENDO ATERRIZAR SU AVION, DEBIDO AL MAL ESTADO DE LAS RUEDAS, CONNIE, MME. ZURICH Y DIZZY TODOS SE PUSIERON SUS PARACAIDAS Y SALTARON DEL AVION. LE ENCONTRAMOS A CONNIE POCO DESPUES DE CAER EN UN CAMPO.



CONNIE: Que barbaridad! No quisiera que tuviera con frecuencia un golpe así.

CONNIE: Donde estarán los otros? Supongo que nos caimos bastante distanciados.

CONNIE: Ah, aquello parece un camino. Debe haber civilización no lejos de aquí.

Por Frank Godwin

## FRITZI la Corista

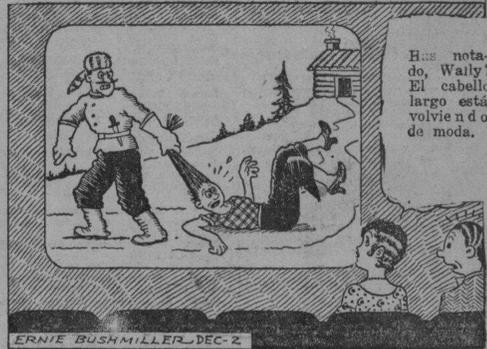


Chico! Qué película he visto. La mas sensacional y emocionante de hace años.

Haz el favor de llevarme a verla.



Te digo, te hará levantar de tu asiento. Te quitará el resuello. No sería una sorpresa si inclusive te desmayas.



Has notado, Wally? El cabello largo está volviendo a moda.

Por Ernie Bushmiller

## "NACIDO PARA PELEAR"

Matar a un hombre en el cumplimiento del deber, para después hallar que aquel hombre es el amigo íntimo que antes le salvara la vida, tal es la situación en que Buck Jones se encuentra en "Nacido para Pelear" (Columbia) Agobiado por la tragedia, quebrantado el espíritu por aquella inevitable desgracia, Jeff Douglas (Buck Jones) abandona el servicio en el cuerpo de Guardias Rurales y se retira a servir como mayordomo en la estancia que regenta Janet Kenyon (Lina Basquette), hija de un antiguo amigo de su padre.

Allí espera Jeff olvidar el sangriento suceso y encaminar su vida por otros senderos, jurando no portar jamás armas homicidas. Pero imposible evitar el sino que le persigue; bien se lo advirtió su Capitán al concederle la baja: "Jeff, puede usted probar, pero lo hallará imposible. Usted requiere una vida de acción y de peligro... y es demasiado honrado para hacerse burlador. Por eso goza haciendo el criminal, al asesino. Como los hombres que forman nuestro cuerpo, usted ha nacido para pelear, para cazador mayor, para seguir al animal más peligroso que existe cuando se halla acorralado... el hombre!"

## Buzon de Ideas Para la Esposa



Bebida deliciosa

He aquí una manera sencilla de hacer una bebida deliciosa: corte una manzana en pequeños pedacitos. Vierta sobre ellos una pinta de agua. Déjelos así por una hora. Póngalos a colar. Luego ponga azúcar. Agregue canela. Póngalo después en su nevera. Sirvalos en un vaso hermoso y verá que deliciosa bebida tiene.

LA MUJER CASERA.

## Aseo al Minuto



POR V. V.

Aprenda la verdad sobre los rasgos de su cara antes de maquillarlos. Su boca, por ejemplo, puede ser juzgada de acuerdo con las proporciones de su cara. Mire directamente a su espejo. Si los ángulos de su boca se extienden fuera de las pupilas de sus ojos, arregle ligeramente su boca, no poniendo el lipstick en el extremo de los labios. Evite por todos los medios el usar lipstick en una boca grande.

## EL ARTE DE LA BELLEZA

Por DOROTHY STOTE



Querida Ann,

Con todos los contrastes de colores que una hace estos días, la chica alta tiene poca excusa en usar un vestido de un solo color que ciertamente le hace parecer a ella no menos alta. Especialmente cuando puede usar un modelo en que la colocación de los contrastes de color contribuirán a que ella parezca más baja, como en el grabado que te demuestro.

Tuya,

DOROTHY.

## DE LA MODA PARISIEN

Para uso de día

Líneas nuevas elegantes en verdad marcan este modelo hermoso. Tienen una gran cantidad de elegancia francesa en su concepción. La falda es tan limpia y contribuye a adelgazar. El cuerpo con sus mangas hasta el codo hinchadas y su cuello blando ciertamente halaga a la figura. El original estaba hecho de seda con dibujos, pero muchas telas de algodón frescas también servirían y serían hermosas.

Este patron No. 362 esta diseñado para tamaños de 16, 18, 30 años con busto de 36, 38, 40 y 42 pulgadas. El tamaño 36 requiere 3 1/2 yardas de tela de 35 pulgadas.

El precio del patron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd. St., Nueva York

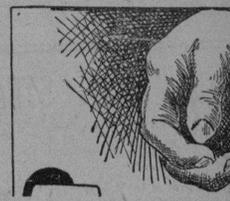
## Lina Basquette Vuelve a La Pantalla

Lina Basquette hizo su debut en el lienzo plateado a los nueve años con Ruth Clifford. En aquella época Theda Bara era la vampira mas popular del cine y la ambición de Lina, según se lo expresó a un reporter, era la de emular a Theda. El reporter la hizo retratar de vampira, apareciendo en las fotografías muy realista y prometedora. Lina hizo su primer rol importante en "La Caravana". Casó a los dieciocho años con Sam Warner, el jefe de la Warner Brothers; un año más tarde era madre; al siguiente viuda. Volvió entonces a la pantalla actuando con Adolphe Menjou en "Serenade" y con Richard Barthelmess en "The Noose". Cecil de Mille la escogió para el papel principal de "The Goddess Girl". Divorciada de su segundo marido, Lina acaba de casarse de nuevo. Con "Nacido para Pelear" inicia su retorno al cine.



362

## Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH

Este dedo pulgar marca a su dueño como excéntrico.

## Como Deben Ser



POR HELEN DECIE

Pregunta—Espero entrar en un colegio al comienzo del período de medio año (1.º de febrero). Sirvase decirme algo sobre el viaje en pullman, las propinas y el cambio de ropa en el tren. El colegio está a 1,500 millas de mi casa.

MISS K.

Respuesta—Incluya en su maleta un kimono azul oscuro o unos pijamas igualmente poco conspicuos o use su abrigo de viaje al ir y venir de su camarote del Pullman y el cuarto de vestir. Mudese en el cuarto de vestir, pongase el kimono sobre su ropa

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Lea LOS ANUNCIOS

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTA MAR

El vapor TAI PING YANG saldrá este día para Nueva York y otros puertos, llevando cargamento.

Con rumbo a Los Angeles, San Francisco y Portland, el vapor SILVERHAZEL será despachado este día.

Mañana arribará a este puerto el PRESIDENT JEFFERSON procedente de Seattle y puertos intermedios.

Con 250 turistas a bordo, el nuevo barco LURLINE, de la Matson Line, arribará a este puerto el 18 de marzo.

El vapor COBLENZ que llegó esta mañana de Europa, saldrá esta misma tarde para China y Japón.

BARCOS DE CABOTAJE

Procedente de Catabangan, Ragay, Guinayangan y otros puertos, el vapor CATHERINE T arribará aquí este día.

El vapor BOHOL llegó ayer de Mangarin, Romblon, Capiz, N. Washington e Ibahey.

Para Legaspi, Tabaco y Virac, el vapor DOS HERMANOS levará a las mañanas para la tarde.

El vapor PANAY regresó de Cebu esta mañana trayendo pasajeros y cargamento.

El vapor MAYON llegó ayer de Iloilo, Zamboanga y Cebu y saldrá el miércoles para los mismos puertos.

CONFERENCIA SOBRE EPIDEMIAS SUCERIDA

Una especialista en lepra y otros llegan por el vapor "Coblentz"

Una conferencia de mesa redonda sobre la tuberculosis, la tifoidea y el cólera, sugiere el Dr. Alfredo Pío de Roda, profesor de la escuela de higiene del colegio de medicina de la universidad de Filipinas, que ha viajado en el Extranjero como pensionado de la fundación Rockefeller, y ha vuelto esta mañana a bordo del "Coblentz".

El Dr. Pío de Roda estuvo un año en la escuela de tuberculosis Tru Deau, de la ciudad de Nueva York; recorrió las clínicas de Londres, Inglaterra, y estuvo en París, en el Instituto Pasteur, observando las reacciones de la vacuna Calmette Guérin, contra la tuberculosis, usada en Francia y todas las colonias francesas. También estuvo en Suiza, observando el bacterio Phage contra la tifoidea y el cólera.

El Dr. Pío de Roda cree que una conferencia de mesa redonda, sobre todo en lo que atañe a la tuberculosis, sería de gran utilidad para el país. Cree que con ese procedimiento se podría hallar una norma de conducta en cuanto al tratamiento de esta enfermedad que causa miles de muertes cada año en estas islas.

Según el Dr. de Roda, la vacuna Calmette Guérin contra la tuberculosis, se usa bajo ciertas condiciones, y se debe andar con sumo cuidado en su aplicación. Informa que una errónea aplicación en un pueblo de Alemania, produjo la muerte de 73 niños atacados de tuberculosis.

También llegaron los siguientes pasajeros: Matias Kraut, pintor alemán, y su familia, que estuvieron de vacaciones nueve meses en Alemania. Mr. Kraut dice que el comercio de Alemania está mejorando, y que está muy popular en Alemania, y que está apoyado hasta por los de la antigua realista, la gente se mantiene por la república, y no es verdad que hay amenazas de restaurar la monarquía.

Las protestas, dice, de Alemania contra algunas naciones de Europa, en relación con el tratado de Versalles, demuestran que Alemania "aun tiene dignidad". La actitud de Alemania, sin embargo, no debe interpretarse como que está preparada o está preparándose para otra guerra. "Es imposible" afirma que Alemania haga otra guerra.

Mr. Kraut trae un par de peces de los llamados "pez rey" (king fish). Desea multiplicar estos peces en estas islas, como una contribución al progreso del país en este respecto.

Asimismo llegó esta mañana Susana Erika Schmidt, una especialista en la lepra, que viene en representación de la Rockefeller Foundation para estudiar en Culián la causa de la lepra y buscar medios de extirparla. Viene de Nueva York.

Rogers Elogia a Roosevelt y a Quezon en un Agape de Despedida

El Gridiron Club de Manila, en su agape mensual celebrado en el Casino Español, bajo la administración de Don Carlos de Oteyza, festejó a Mr. F. Theodor Rogers, uno de sus miembros, designando a la ocasión como una despedida a él del club.

Como huéspedes del club estuvieron Sr. Arsenio N. Luz, director general del Carnaval, y el Sr. Alberto Campos, prominente periodista español.

En su despedida al club, previa a su marcha, en disfrute de vacaciones, esta semana, atacó la tendencia de algunos jóvenes escritores de atacar a los caudillos de la nación, y habló, elogiando, al gobernador general Roosevelt y al presidente Manuel L. Quezon.

El Sr. Luz también habló elogiando a Mr. Rogers. Los otros que hablaron fueron los Sres. Oteyza y Mr. S. R. Moore, secretario del club.

QUEZON HABLARA EN LA CONVENCION CIENTIFICA

Programa completo de la reunion que se inaugura mañana por la mañana

Con el presidente del senado Manuel L. Quezon como orador y huésped de honor, se inaugurará a las diez de mañana, la segunda convención científica de Filipinas, bajo los auspicios de la sociedad científica de Filipinas, en el edificio de higiene pública de la universidad de Filipinas. El Rev. P. Serapio Tamayo, rector de la universidad de Sto. Tomás, se encargará de la invocación.

El programa completo de la inauguración de mañana es el siguiente: (1) Oratoria, por la Banda de la Constabularia; (2) Invocación, por el Rev. P. Serapio Tamayo, O. P., rector de la universidad de Sto. Tomás; (3) Discurso, por el Dr. Hilario Lara, presidente de la sociedad científica de Filipinas; (4) Música, por la Banda de la Constabularia; (5) El presidente de la sociedad científica presentará al huésped de honor; (6) Discurso por el huésped de honor, Hon. Manuel L. Quezon, presidente del senado de Filipinas; (7) Marcha, por la Banda de la Constabularia.

Por la tarde, de 1:30 a 3:30, comenzará la sesión científica, con un discurso del Presidente de la Universidad de Filipinas, Hon. Rafael Palma. Hablarán de temas científicos después de los siguientes: El Rev. Miguel Selga, S.J., director del Observatorio; los Dres. L. Concepción, J. Salcedo Jr., y E. Bulatao, F. T. Adriano, Nicanor G. Teodor, y los Sres. A. Valenzuela, L. G. Miranda, Salvador del Mundo y Luis Reyes.

La Meralco Gana En Un Litigio Contra La Pasay Transportation Company

La Meralco ha ganado esta mañana ante la Corte Suprema un litigio contra la Pasay Transportation Co. en relación con la operación de autobuses en las líneas Divisoria-Velasquez, Rosario-Dimalang, Tondo-Quinta, Paco-Ermita y Quinta-Antipolo.

El Capitan Del "De Zeven Provinciën" Es Relevado De Su Cargo

Batavia, 12 de febrero.—Debido al mal estado de fe del Zeven Provinciën, el comandante, capitán Eikeboom, fue relevado de su cargo, según se anunció aquí este día.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Table with exchange rates for various locations including Nueva York, Londres, Manila, and others.

Buena Labor...

330 civiles y 740 criminales, a los cuales se añadieron 1,482 asuntos, 962 civiles y 520 criminales, que quedaron pendientes al final del año 1931. El número total de asuntos fallados en 1932 fue 1,864, 1,153 civiles y 711 criminales. De los 295 asuntos pendientes de decisión al final del año 1932, 281 son civiles y 12 criminales. Quedaron por otra parte sin someterse al final de 1932, un total de 1,933 asuntos, 841 de los cuales civiles y 552 criminales.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

Bizcocho Tendrá Que Valer a La Carcel

Acusado de infracción de su indulto condicional, Teofilo Bizcocho que había sido puesto en libertad el 13 de enero de 1932, fue sentenciado a volver a la cárcel por completar su condena restante de 6 años, 11 meses y 3 días, que todavía tenía que cumplir cuando se le dejó salir de la cárcel.

Los Mejores Partidos de los Equipos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

EXISTENCIA DE GANADO

Table showing livestock statistics for February 11, including Arribos, Sacrificados, Muertos, Reexpedidos, and Restan.

PRECIOS DE LA CARNE

Table showing meat prices for February 13, including Cerdo, Poro, and other types of meat.

PRECIOS DEL AZUCAR

Table showing sugar prices for February 13, including Nueva Cosecha and other grades.

Cotizaciones del Arroz

Table showing rice prices for February 13, including various grades and origins.

PRECIOS DEL PETROLEO

Table showing oil prices for February 13, including Socony-Vacuum, Gallo, and other brands.

Una Fecha Fija.

(CONTINUACION DE LA PAG. 6) que la Liga le ayude, a base del modelo austriaco. Y un comité de Control fué también nombrado por la Comisión de Reparaciones.

La Corte Absuelve a La Tayabas, Lumber Del Pago De Una Compensación

Declarando que el asunto debe resolverse no desde el punto de vista de las simpatías que siempre merece la clase obrera, sino de acuerdo con los hechos probados y la ley a ellos aplicable, la Corte Suprema bajo la presidencia del magistrado Imperial revocó esta mañana una decisión del juzgado de Tayabas sobre un asunto de compensación obrera por accidente en que se condenaba a la Tayabas Lumber Co. a pagar cierta pensión a Valentina Catala por un accidente ocurrido a su hijo Mariano Oriol mientras trabajaba en una plantación.

La primera democracia en los tropicos

Una razón por la que yo estoy muy ansioso de que se acepte este bill ahora es el hecho de que en el período de la administración democrática, los ejecutivos democráticos podran mostrarse gustosamente más liberales en la interpretación de las leyes que la administración republicana. Así, por ejemplo, bajo el regimen de Harrison, tuvimos un gobierno más liberal que en el tiempo del gobierno de Wood si bien ambos se guiaban por la ley Jones. Espero que el decano Boboco no tratará de interpretar esta manifestación como significativa de que yo concuerdo con el en su contenido de que los Demócratas nos daran con seguridad un bill de independencia más liberal. Estoy habiendo de la interpretación de las leyes. Si los demócratas continúan su amistosa consideración para con nosotros, entonces no habrá razón para que el presidente Demócrata no apruebe tratados comerciales favorables que podamos arrosar, o hasta leyes sobre moneda que deseemos. En otras palabras, lo que no podemos obtener mediante emendas antes de la aceptación del bill, podemos conseguirlo con una inteligencia formal con la administración. Esta es la razón por que desde el comienzo he creído en el viaje del presidente Quezon de manera que él se ponga en contacto con los caudillos democráticos y recabar así concesiones en forma de emendas antes de que aceptemos finalmente la medida o una interpretación más liberal de sus disposiciones. Esto podría hacerlo el mejor que la Misión por que él no está comprometido en el proyecto.

Asahí y St. Joseph

Se jugarán durante esta semana todas las tardes en el Wallace Field precios de entrada reducidos

Asahí y St. Joseph

Se jugarán durante esta semana todas las tardes en el Wallace Field precios de entrada reducidos

Asahí y St. Joseph

Se jugarán durante esta semana todas las tardes en el Wallace Field precios de entrada reducidos

Asahí y St. Joseph

Se jugarán durante esta semana todas las tardes en el Wallace Field precios de entrada reducidos

Asahí y St. Joseph

Se jugarán durante esta semana todas las tardes en el Wallace Field precios de entrada reducidos

SATISFECHO DE LA REPUBLICA

El viceconsul regresa de clarando que el interes por Filipinas continua

"Mi viaje a España me ha proporcionado una gran satisfacción de poder apreciar de cerca que la revolución sigue su curso por los mismos cauces que se trazarán al principio. Y esta es la prueba más convincente de la estabilidad de la república." Así se expresó esta mañana el viceconsul de España en Filipinas, Sr. Andrés Rodríguez Ramírez, al desembarcar del "Coblentz".

El viceconsul estuvo un mes en España y ve que bien impresionado de lo que ha visto en la gran metrópoli.

"Todo el mundo" dijo se acuerda de Filipinas en España. En todas las partes donde estuve, cuando supieron que yo volvía a Filipinas la gente me hablaba con sumo interés de estas islas."

Según el vice-consul, los que hablan de un modo desfavorable de asuntos de España, no han estado en España en estos últimos años, no pueden apreciar la verdadera situación.

"Todo el mundo, afirma, está en general satisfecho de la república y dentro de poco se celebrará el aniversario de la república por todo el mundo."

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

El interés que se siente en España por Filipinas se ha demostrado en forma de un viaje de un mes en España, informando el viceconsul, cuando el Sr. Haves-Cutting, concediendo la independencia a Filipinas después de diez años. Este bill fué objeto de minuciosos comentarios.

cordial bienvenida al desembarco. El viceconsul fué objeto de una esta mañana.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR

ESTE DIA Llegadas de...

Table with shipping arrivals for February 14, including routes to Japan, Manila, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 15, including routes to Hongkong, Manila, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 16, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 17, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 18, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 19, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 20, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 21, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 22, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

Table with shipping arrivals for February 23, including routes to Manila, Cebu, and other ports.

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY advertisement with contact information and shipping schedule.

De Mañeru & Co., Inc.

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

Emmanuel Strauss.

(CONTINUACION DE LA PAG. 11) mente la vista para los días 3, 13, 14 y 16 de marzo.

Bizcocho Tendrá Que Valer a La Carcel

Acusado de infracción de su indulto condicional, Teofilo Bizcocho que había sido puesto en libertad el 13 de enero de 1932, fue sentenciado a volver a la cárcel por completar su condena restante de 6 años, 11 meses y 3 días, que todavía tenía que cumplir cuando se le dejó salir de la cárcel.

Los Mejores Partidos de los Equipos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table with stock exchange rates for various companies and locations.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

Bizcocho Tendrá Que Valer a La Carcel

Acusado de infracción de su indulto condicional, Teofilo Bizcocho que había sido puesto en libertad el 13 de enero de 1932, fue sentenciado a volver a la cárcel por completar su condena restante de 6 años, 11 meses y 3 días, que todavía tenía que cumplir cuando se le dejó salir de la cárcel.

Los Mejores Partidos de los Equipos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

VALORES Y ACCIONES

Table with stock exchange rates for various companies and locations.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

Bizcocho Tendrá Que Valer a La Carcel

Acusado de infracción de su indulto condicional, Teofilo Bizcocho que había sido puesto en libertad el 13 de enero de 1932, fue sentenciado a volver a la cárcel por completar su condena restante de 6 años, 11 meses y 3 días, que todavía tenía que cumplir cuando se le dejó salir de la cárcel.

Los Mejores Partidos de los Equipos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

VALORES Y ACCIONES

Table with stock exchange rates for various companies and locations.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with exchange rates for various locations including Manila, Londres, and others.

Bizcocho Tendrá Que Valer a La Carcel

Acusado de infracción de su indulto condicional, Teofilo Bizcocho que había sido puesto en libertad el 13 de enero de 1932, fue sentenciado a volver a la cárcel por completar su condena restante de 6 años, 11 meses y 3 días, que todavía tenía que cumplir cuando se le dejó salir de la cárcel.

Los Mejores Partidos de los Equipos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

ASAHÍ y ST. JOSEPH Se Jugarán Durante Esta Semana Todas las tardes en el Wallace Field Precios de entrada reducidos

FOX MIERCOLES advertisement featuring Helen Hayes and her daughter, with promotional text for the play 'The Son-Daughter'.

El Once de Cebu Llega en Busca de Camorra en Manila

enfrenta mañana con el equipo de La Salle, si pierde volvera por el siguiente barco

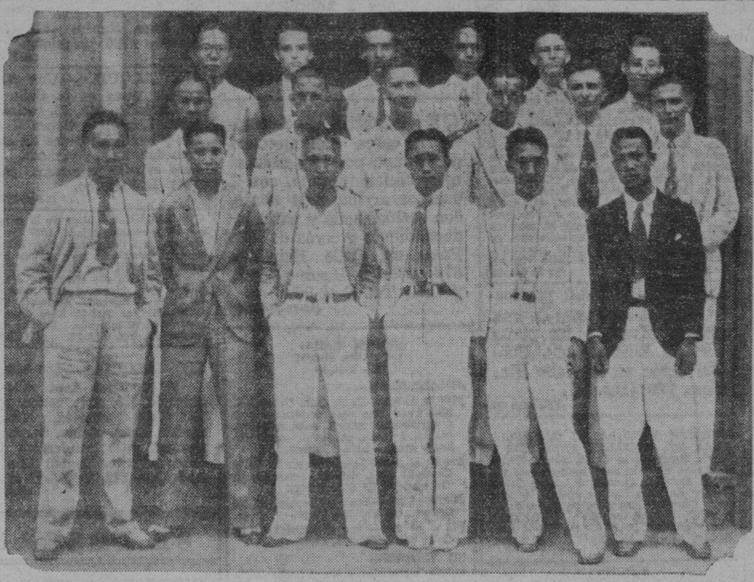
Decididos a buscar camorra con los equipos locales el equipo de football de Cebu...

Los equipos cebuanos vienen con su propio pasaje y estancia...

Tres Marcas Mejoradas En El Campeonato Nacional De Pista

Table with columns: EQUIPOS, Puntos, and sub-sections for 1-1/2 pulgadas, 100 meter dash, etc.

El "Once" Invasor De Cebu, En Manila



El equipo invasor de Cebu traído por Jesús Cui anterior jugador olimpico de Filipinas...

GILDO ANIQUILA A YOUNG DUMAGUILAS

El recién llegado de Australia le tuvo a su merced al caviteño

Bastante sorpresa causó Young Gildo el sábado por la noche cuando...

Fujikura Y Akimoto Se Quedan En Los Finales

Fujikura elimina a Lope Engayo y Akimoto derrota a Francisco Aragon

El campeonato del torneo de tenis "All-Comers" volvió a escaparse...

RIALTO EMPEZANDO HOY

10:00-11:50-1:40 3:30-5:20-7:10-9

The CRUSADER



Que hizo el Fiscal de Distrito cuando supo que su hermana estaba acusada de asesinato?????

EVELYN BRENT H.B. WARNER

LEW CODY NED SPARKS WALTER BYRON MARCELINE DAY

ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO

PRIMERAS PELICULAS EXCLUSIVAS DE LA MISION DE LA INDEPENDENCIA FILIPINA en los E. U.

VEALES—saliendo del Capitolio con el Presidente

Curtis de los E. U. despues de haberse aprobado el "Hawes-Cutting Bill" por el Senado de los E. U.

VEA—al Hon. Senador Sergio Osmeña—al Hon. Manuel Roxas—Hon. Rep. Emiliano T. Tirona

Hon. Senador Ruperto Montano, Hon. Pedro Sabido, Comisionado Res. Camilo Osias, Prof. Marcial Lichaico, Com. Res. Pedro Guevara.

N. U. FRENTE A LA U. S. T. EN EL TENNIS HOY

Se disputarán el campeonato pendiente de la "Big 3" en tres partidos en los courts de Victoria

Esta tarde Victoria Courts—2:30 p. m. N. U. vs. U. S. T.

El largo tiempo aplazado torneo de tenis entre la Universidad Nacional y la Universidad de Santo Tomás...

Eliminada la Universidad de Filipinas de las competencias, desde la primera ronda, el campeonato pendiente entre la Universidad Nacional y la Universidad de Santo Tomás...

Los partidos de esta tarde consistirán de dos singles y un double. Por la Universidad Nacional jugará Jochson y Alba...

partido parecía estar rendido y cometió una serie de errores que le costó el juego. Akimoto aunque visiblemente cansado logró permanecer más seguro en su juego.

Esta tarde Aragón tendrá otra oportunidad de demostrar aun su habilidad contra los japoneses cuando él y su hermano Guillermo midan fuerzas en la ronda final del torneo...

El sábado por la tarde, Lope Engayo, primer tenista filipino fué derrotado por los recuertos finales de 6-1, 6-3, 5-7, 6-3 por J. Fujikura en la otra ronda semifinal.

Adjaludin Gano en el Marathon de Natacion Ayer

La mar picada dificultó el progreso de los nadadores; muchos no terminaron

Jikirum Adjaludin, famoso nadador de 200 metros breaststroke del ejército y uno de los representantes de Filipinas en la décima olimpiada mundial ganó el primer marathón de natación que se celebra en el oriente...

S. Beda Derrota Al St. Joseh

El once de futbol de San Beda derrotó al equipo visitante del St. Joseph de Hongkong, en el partido jugado ayer tarde en el Wallace Field. El score fue 3-1.

Durante todo el partido la lucha entre los dos equipos fue muy interesante y reñida, aunque los chicos de San Beda, campeones nacionales de la P. A. A. F., demostraron ser más dueños de la situación atacando a cada paso a los visitantes.

Habiendo cometido Guzman un foul involuntario, Gozano del St. Joseph chutó un penalty y logró marcar el primero y unico tanto para su equipo. San Beda a los pocos minutos contestó el primer tanto para su equipo. La primera mitad terminó en 1-iguales.

La segunda mitad halló a San Beda mucho más agresivo que antes haciendo esfuerzos sobrehumanos por desempatar el partido en su favor, consiguiéndolo al fin despues de algunos minutos de juego.

Pocos minutos antes de que el silbato anunciara el final del partido, San Beda conectaba un tercer tanto que acabó de asegurarles la victoria.

Mañana por la tarde el once de Hongkong se encontrará frente a frente con un equipo seleccionado de entre los mejores players de la Universidad de Sto. Tomas, Universidad de Filipinas y de la Universidad Nacional.

MYRIC COMENZANDO AHORA

10:00 a. m. Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00



THE AGE FOR LOVE

From ERNEST PASCAL'S Sensational Novel WITH BILLIE DOVE CHARLES STARRETT LOIS WILSON EDWARD EVERETT HORTON MARY DUNCAN A FRANK LLOYD PRODUCTION UNITED ARTISTS PICTURE

ATRACCION ESPECIAL LAS PRIMERAS PELICULAS DE LA MISION DE INDEPENDENCIA FILIPINA en los E. U. de A.

La Misión de Independencia Filipina en los E. U. de A. con el Senado de los E. U. VEA al Hon. Senador Sergio Osmeña, Hon. Manuel Roxas, Hon. Rep. Emiliano T. Tirona, Hon. Senador Ruperto Montano, Hon. Pedro Sabido, Comisionado Res. Camilo Osias, Prof. Marcial Lichaico, Com. Res. Pedro Guevara.

FOX Ultimos Dos Dias

Primera Función—11:00 a. m. Después—1-3-5-7-9

Cine "STAR" Lunes, Martes y Miércoles

"HIGH SPEED" "The Lost Special" Serie

RITZ THEATRE 1514 Ascárraga

Hoy y Mañana "COCK OF THE AIR" con Chester Morris

UNDERCOVER MAN

De manera que crees que estoy aquí para consolarte? Pues, nada, olvidado, eres solo una de tantas!...

BELLEVUE Ultimo Dia

Norma Shearer—Clark Gable "STRANGE INTERLUDE" Pelicula M-G-M 1-3-5-7-9 Mañana: BUT THE FLESH IS WEAK

ELITE Ultimo Dia

Boris Karloff—Myrna Loy "MASK OF FU MANCHU" Pelicula M-G-M 1-3-5-7-9 Mañana: "BLONDIE OF THE FOLLIES"

PRINCE Función Prolongada

Boris Karloff—Myrna Loy "MASK OF FU MANCHU" Pelicula M-G-M 1-3-5-7-9 Jueves: "PASSPORT TO HELL"

UNIVERSITY Se Exhibe Hoy

Randolph Scott en "HERITAGE OF THE DESERT" Pelicula Paramount—1-3-5-7-9 Jueves: "ROYAL BED"

MATERNIDAD O JUVENTUD MODERNA ALOCADA?

Un marido cuya alma se returbaba por el amor... que ansiaba por tener niños. Una esposa cuyo corazón sufría por la vida... por una carrera... Una pareja que vivía él separada de ella bajo el mismo techo... cogida en un travieso remolino de un loco matrimonio moderno.

THE AGE FOR LOVE

From ERNEST PASCAL'S Sensational Novel WITH BILLIE DOVE CHARLES STARRETT LOIS WILSON EDWARD EVERETT HORTON MARY DUNCAN A FRANK LLOYD PRODUCTION UNITED ARTISTS PICTURE

ATRACCION ESPECIAL LAS PRIMERAS PELICULAS DE LA MISION DE INDEPENDENCIA FILIPINA en los E. U. de A.

La Misión de Independencia Filipina en los E. U. de A. con el Senado de los E. U. VEA al Hon. Senador Sergio Osmeña, Hon. Manuel Roxas, Hon. Rep. Emiliano T. Tirona, Hon. Senador Ruperto Montano, Hon. Pedro Sabido, Comisionado Res. Camilo Osias, Prof. Marcial Lichaico, Com. Res. Pedro Guevara.

TIVOLI 10-12-2-4-7-9

Robert Armstrong—Jean Arthur en "EX-BAD BOY" También "LOST SPECIAL" Pelicula en Serie

HOLLYWOOD Lunes y Martes

Ronald Colman en "THE UNHOLY GARDEN" con Fay Wray, Estelle Taylor y Warren Hymer Pelicula United Artists Miércoles: Double Programa: "DISORDERLY CONDUCT" y "FOLLIES OF 1929"

GAIETY Hoy y Mañana

"SCARFACE" Paul Muni, Karen Morley, Ann Dvorak y Boris Karloff 1-3-5-7-9 P. 25—P. 50

Alegre como unas castañuelas



Janet GAYNOR Charles FARRELL in TESS of the STORM COUNTRY

Esta niña encantadora cruzo su camino como una brisa... dándole un nuevo concepto de la vida.

Directed by Alfred Santell FOX PICTURE

SAVOY Peliculas 10-12-2-4-7-9

ASESINO por una fortuna que No tuvo el valor de gastar Charles LAUGHTON Maureen O'Sullivan en PAYMENT DEFERRED También LAUREL y HARDY en "THE CHIMP"

RADIO PALACE

Ultimo Dia—Doble Programa "PALMY DAYS" Bill Boyd, Ginger Rogers, Robt Armstrong y James Gleason "SUICIDE FLEET" Mañana: "CARNIVAL BOAT" "FREAKS"

Doble Programa Jean Harlow en "RED HEADED WOMAN" "BREAD OF THE WEST" con Wally West

VAUDEVILLE 8:30-9:30 Hasta 4 p. m. Después de 4 p. m.

IMPERIAL THEATRE

Doble Programa "DOWN TO EARTH" con Will Rogers, Dorothy Jordan e Irene Rich "CHARLIE CHAN'S CHANCE" con Warner Oland, Alexander Kirkland, H. B. Warner, Linda Watkins Miércoles: Doble Programa: "ALWAYS GOODYBYE" y "RIDER OF THE PURPLE SAGE"

VAUDEVILLE "Lou" Salvador's IMPERIAL ENTERTAINERS en 10 NUMEROS ESPECIALES Con Todo el Reparto "JEALOUS BIRDS" Sketch Comico en Un Acto

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

## SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

**DE VENTA.** Taft Avenue! Nombre encantador; fascinador! Fortunas se han hecho y mayores fortunas están por hacerse, por compradores de clara visión del porvenir, de terreno que da frente a este hermoso y amplio bulevard.

Tengo en venta varias parcelas de terreno en la Avenida Taft en Pasay, desde 400 m. c. hasta 40,000 m. c. a precios increíblemente bajos. Puedo cotizar cifras, que le gustarán ya para especulación o para la edificación de un hogar en esta aristocrática avenida. Subdividiré las parcelas grandes para adaptárselas a su presupuesto. **NO HAY DEPRESION EN LOS TERRENOS DE LA AVE. TAFT!** **GEORGE C. SELLNER.** Real Estate, 34 Escolta. Tel. 2-10-50.

**C. M. Hoskins & Co.**  
Corredores de Fincas  
185 David Tel. 2-22-16

**P9,000 — STA. CRUZ.** — Casa de dos pisos en la calle Cavite, esquina a las de O'Donnell y Torres Bugallon, con 461 m. c. de solar, el lote más bonito de la Antipolo Subdivision. Tiene 4 dormitorios, sala, ante-sala, dos cocinas, comedor, baño y garage. Precio: P9,000, al contado o a plazos. (374)

**P9,000 — STA. CRUZ.** — Una casa grande de 2 pisos de excelente construcción en la Calle San Lázaro. Arriba tiene 3 habitaciones, sala espaciosa, baño de azulejos, comedor, cocina, despensa y azotea. Abajo tiene tienda y entresuelo con sus conveniencias, y zaguan para garage. Se vende por el precio de remate, o sea por P9,000. (427)

**P7,500 — SAMPALOC.** — Nueva residencia de 2 pisos de buenos materiales en la Calle Karapatan, cerca de la Calle Blumentritt. Altos: 3 habitaciones, oratorio, baño y retrete. Bajos: balcon, sala, comedor, cocina, baño y garage. Solar 252 m. c., cercado. Precio P7,500, P2,500 al contado y P5,000 en hipoteca. (416)

**P4,000 — TONDO.** — Chalet de materiales fuertes, 48 m. c., que acaba de terminarse, con instalación sanitaria. Lote de 196 m. c. que da al canto de 2 calles y al sol de la mañana. P370 al contado y P45 al mes incluyendo los intereses. (JLS)

**C. M. Hoskins & Co.**  
Corredores de Fincas  
185 David Tel. 2-22-16

**SE VENDE**  
Una Suntuosa y Espaciosa Residencia. Frente a la Bahía de Manila. Con mas de 1,735 metros cuadrados de terreno. Con su propio muro de contención de concreto. Rodeada de árboles frutales y de sombra. Con otra casa separada e independiente para la servidumbre.

Es de dos pisos. Seis habitaciones grandes, dos baños de primera, sala, comedor, cocina, despensa, veranda, etc.

La brisa del mar, los grandes árboles que la circundan y su excelente vecindad hacen, parcialmente, de esta finca como residencia ideal, fresca, sana y deliciosa. **PRECIO: P45,000.**

Abierta para inspección todos los días. Llámennos por teléfono para que un representante nuestro le acompañe a verla.

**JUAN YSMAEL & CO.**  
348 Echague. Tels. 2-21-54 o 2-23-40. Días laborables después de las 6 p. m. y los Domingos. Tel. 6-87-25.

**Al Grito De "Fuego" Salta Por La Ventana y Se Disloca El Pie**

Despertado súbitamente por los gritos de unos vecinos de que había fuego debajo de su casa, Macario Canibán, salvó una altura de tres metros, saltando por la ventana, anoche, a las 9:15, y se halla ahora en el Hospital General con un pie dislocado.

El incendio se declaró en la casa No. 1242 Int. de la calle Sta. Mesa, de la propiedad de la Sra. Victoria de Reyes. Se cree que ha sido intencional, debido al hallazgo de un trapo empapado de petróleo debajo de la casa. El fuego fue apagado y no produjo mas que unos daños a la casa por valor de unos cinco pesos.

**Benzon e Hilado Comienzan a Trabajar En Sus Nuevos Puestos**

Opiniones sobre leyes recientemente aprobadas por la legislatura Filipina, reorganización de personal de los juzgados especialmente en lo que se refiere al traslado de muchos taquígrafos en vista de los cambios en la judicatura y resolución sobre varios expedientes administrativos, son de entre otros los primeros asuntos que tiene que atender el nuevo Sub-Secretario de Justicia Cesar Benzon que esta mañana asumió definitivamente el cargo.

**El Campeón Alekhine Llegara Mañana**

Los aficionados al ajedrez en Filipinas tendrán una oportunidad de admirar los profundos conocimientos que tiene de este juego el Dr. A. Alekhine, campeón mundial de ajedrez, si durante su estancia en Manila se aviene a jugar partidas de exhibición.

El Dr. Alekhine llegara mañana a bordo del "President Jefferson" a la cabeza de una larga lista de pasajeros para Manila. Se tiene entendido que el Dr. Alekhine tiene el proyecto de pasar varios días en Manila.

**Un Apelante Chino Se Lleva Diez Años Más En El Tribunal Supremo**

Diez años adicionales de prisión es lo que ha ganado al chino Kaw Liong alias Co King Liong por apelar ante la Corte Suprema.

Kaw Vená condenado por el juzgado a 3 meses y 1 día de arresto y 10 años y 1 día adicionales, por ser un delincuente habitual, como culpable del delito de estafa. Había defraudado a la Sun Photo Supply en P72.00. Ya ha sido con anterioridad condenado 11 veces por estafa, 5 por hurto y 3 por tentativa de hurto.

## AUTOMOVILES

**SE VENDE.** — Studebaker-Erskine Sedan de 6 cilindros, 5 pasajeros, modelo reciente 1930, color verde negro, en excelente condición, por P700.00. Para demostración en todo el día, 390 Peñafrancia, Paco, Dr. Lissner. (13-14-15-feb.-33)

**Bulck Mst. Sedan de 5 pas.**, modelo de 1929, con nuevas fundas, pintura nueva, gomas nuevas y motor en excelente condition ... P800.00

**Chevrolet Coupe modelo de 1929** con nuevo maderamen, tolda nueva, pintura, nuevas gomas y otras seis nuevas, solamente por ... 700.00

**Trucks G. M. C., modelo T-19, 1929**, con carrocería para pasajeros, con motor, transmisión, diferencial y junta cardánica revisada ... 1000.00

**PACIFIC COMMERCIAL CO.**  
Use Car Dept.  
2 Isla de Romero

## MISCELANEA

**SE VENDE.** — Piano Winkelman de 3/4 cola en excelente condición. Razón: Da Roza, 248 Cabildo, Teléfono 2-21-40. (11-13-feb.-33)

**GRAN BARRILLO**  
Tela Japonesa (50 yds.) ... P21.60  
Seda Washington ... 0.22 metro  
Celonese Liso ... 0.22 " "  
Seda Faji ... 0.50 " "  
American Crepe ... 0.80 " "  
Diamond Crepe ... 0.40 " "  
Shanghai Crepe ... 0.70 " "  
Duplex y Melong Crepe (58") ... 1.00 " "

**Juan Ysmael & Co., Inc.**  
348 Echague (9-13-feb.-33)

**GLOBOS PARA ANUNCIOS Y DECORACIONES**  
TEL. 25825 1209 VERGARA, MANILA.

**Cincuenta Que Se Hastia De La Vida**  
Gregoria de Jesus y Blanco, de 50 años de edad, se suicidó ayer tarde, echándose al río Pasig desde el Muelle de la Industria, cerca del City National Bank of New York, segun presume la policía.

Dos niños que estaban pescando en el muelle encontraron la ropa de la mujer, y una nota en que dice que ha decidido suicidarse por estar cansada de esta vida. El cadáver no ha sido encontrado aun.

**Los Dres. Sarabia, Casaje y Sioco Examinadores**

El Secretario de Instrucción Pública ha nombrado a los siguientes doctores en optometría para formar la Junta Examinadora de Opticos: Dr. F. Sarabia, presidente; Dr. R. Luis Casaje Toh y Dra. Sioco Brillo, miembros.

**Los Gobernadores...**

(CONTINUACION DE LA PAG. 1.)  
mosa como el representante de la liga.

La segunda resolución vendrá a ser una expresión del sentir unánime de los ejecutivos provinciales en apoyo de la acertada como eficiente administración en estas islas del gobernador general Roosevelt. Los gobernadores quieren hacer publico testimonio de su alabanza por la administración del gobernador general mediante la aprobación de una resolución y probablemente de la entrega de un obsequio al jefe ejecutivo para patentizar esta admiración.

La convención de gobernadores y tesoreros provinciales no ha podido celebrar ninguna reunión.

El aplazamiento obedece a la necesidad de que se pueda madurar si procede o no que la misión se lleve o no una resolución de la Comisión o, en caso de llevarla, si debe ser específica o no.

En favor de una resolución aboga el hecho de que, al presente, en los Estados Unidos se ignora hasta ahora cual es el sentir de la Legislatura sobre el Bill Hawes-Cutting, y en contra esta la consideración de que, conocidos ya los puntos de vista del presidente Quezon y también del general Aguinaldo sobre la cuestión, el envío de ambos, presupone una expresión del criterio de la Comisión de Independencia.

Por lo que se refiere a una resolución o instrucción, el dilema es: siendo la misma específica atañe a las manos a la misión, en cambio, de estar concebida en terminos generales, se correría el mismo inconveniente en que se ha incurrido con las anteriores instrucciones, como el de una discrepancia ulterior entre misión y comite.

Del general Aguinaldo el presidente Quezon ha hecho constar que ostentará en la misión una representación popular, dado que ha sido caudillo del pueblo filipino durante la revolución. En cuanto a los demás miembros de la misión que la Comisión de Independencia tuviera a bien nombrar, su representación será la del sector de la vida nacional del que es importante factor.

Se ha sabido que la Comisión de Independencia tiene todavía sin gastarse unos P11,000.00 restantes del producto de la recaudación pa-

## MISCELANEA

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDEN.** — Efectos caseros completos en excelente condition, incluyendo juego de cama americana para dormitorio, con "Vanily" y Banano. Dueso para sala tapizado de seda de Amos. Nueva americana Juego de comedor de marra hecho por la Frade School. Juego de bejuco de Bilibid para sala, Bionas, Alifonbras, Calentador, Sillas, Mesas, Aparador de libro, Lamparas, carrito para te, plantas en tierra y otros muebles y artículos caseros. Precios muy bajos. El dueño se marcha. También se liquida una hermosa casa en vecindad americana a precio razonable. Razón: todo el día, 919 Calle Wright, Malate. (11-13-feb.-33)

**SE VENDEN.** — A precios tirados un fogón de gas marca Krefit, y un piano vertical Winkelman. Pueden verse en la Calle Sta. Mesa 720 (Int. B). (11-13-feb.-33)

**NUESTRA PERDIDA ES GANANCIA PARA UD.** DURANTE ESTE MES A SABER: Juego de te de 23 piezas P3.95, Pantallas de seda para lamparas de P18.00, Botellas Thermo, 1 cuarto P14.8, Juego de utensilios de cocina P15.95, Grandes descuentos en artículos de aluminio y todos los otros. COOPERATIVE SYSTEM SALES CO., 642-46 Ave. Rizal y Crystal Arcade. (11-13-feb.-33)

**SE VENDE.** — Mensuales y un pequeño anticipo — Lote de 300 Metros Cuadrados con casa de Materiales fuertes recién construida proxima a la Avenida Rizal Extension, con garage, jardín, cerco, cocina e instalación sanitaria de primera.

Desde P20.29 mensuales sin anticipo — Ven en los días en la Avenida Taft Extension proximos al Mercado. (13-feb.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

**SE VENDE BARATO.** — El negocio de R. Gutierrez, en Cateel, Davao, por tener que ausentarse su dueño, enfermo, para España. Dirigirse al expresado Sr. (13 al 1 marzo.-33)

## SE ALQUILAN

**SE ALQUILA.** — Una casa en la Calle Legarda No. 663; tiene 4 habitaciones, sala comedor, cocina espaciosa y garage. Razón: 1572 Calixto Dyco o 1180 Singalong. (13-14-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

## SE ALQUILAN

**SE ALQUILA.** — Una casa en la Calle Legarda No. 663; tiene 4 habitaciones, sala comedor, cocina espaciosa y garage. Razón: 1572 Calixto Dyco o 1180 Singalong. (13-14-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes, recién pintada, con 2 cuartos arriba, sala abajo, con cocina, baño y patio independiente y cerca del Río Pásig, en Calle Echague, 679, interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96. (10-11-13-feb.-33)

**SE ALQUILA.** — Acceso-ria cerca del mercado de Quiapo por P32 neto al mes,